

Text leh Illustrations ipa: Willem de Vink

Jisu Massiha



J
I
S
U
•
M
E
S
S
I
H
A

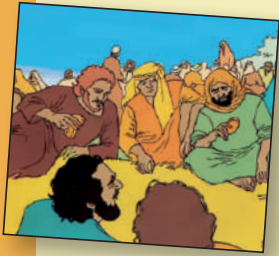
Chungtek Lientekti Tamin

WILLEM DE VINK



Wanrui: Mitta rineno
Chungthieng rou choipa (p.5).

Yaihra: Chungthiengna ril nuting
yuiya mangam aelimta mapeknum
ahra limha ae.



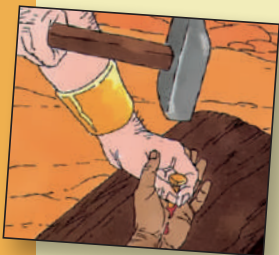
Bible (Baible): Bible (Baible) shunga
Chungthiengna malmashi ngeita
alota risha akhachu mani ritta
Amona alota ngam aasha.

akhachakpullah : Jisu nu yui ngeina
Mathitna akhachu ringthouna hata
ningshing changa badol leh drakha
tui shamweta bakkha inha ae. (p.41).



Khrosh: Jisuna oldonga thitna
thinge. Haaha manuyui ngeita
danglhakna changsoweh (p.25, 50).

Anuyui: Jisu nuting yui ngei (p.18).



Easter: Jisu ringthouniya ariemna
reen. Jews ngeina hani rukniya
Lattathingna (Passover) reen ae ae
(p.38-54).

Achannaino ringchang: Jisu ritta
ringha ringchangha Chungthiengna
aditmakke. Haana athitakom neh ae
akhchu ashutikom amnoweh
(p. 23, 29-30 and 59).



Ngoiring : Chungthiengna roungir
nuting yuiya aeyangeta nangoi
ring (p.58).

Kokpi: Atu akhaphao matikchano
halkom, Chungthiengna kokpi ae.
Routakka nangna napak heithouwa
nalung lhonglechu Chungthiengna
nangta kokpi ange. Jisu na
anitanga aol dongpi yarrah, anih
matik chanohal kom anita kokpi ae.



Chungthieng Ram: Marilyui
malmashi ngei amna Chunthieng
ram ha ammeh.

Athieng Muilha: Chungthieng
Muilha hana malmashi ngei shunga
amnummeh hachu Jisu nuting
yuingei ae (p.58).

Jisu: Chungthieng Snaopa hana
aminge, arthachu, 'Chungthieng
kalpiaie'.

Messiha: 'Thaonotpisha Rengpa',
Messiha (Hebrew trong ae) Greek
tronga chu Khrista ta rilleh.
(p.52, 55).

Prathana: Chungthieng ta
tronglhakna, arol shukka anoleh
daidikta halko makolla ngaina ae
(p.18, 19, 42).

Ringthouna: Jisu athiheithouwa
ringthou ae. Nahanichu
malmashilim kom athiheithouwa
ringange. Haana Chungthiengna
milimchunga roungir ange
(p.53 - 57).

Leshir: Jisuna shimleiya leshir
yuiya eheilim athaar ah semmange.
Thangwanram akhachu shimleiram
hi Chungthiengna athaar ulpiyange.

Satan: mitta rineno Chungthieng
akhachu malmashita andalhak
(amota Diabol aetakom rilleh).

Pak: Chungthieng aning anowa ani
ae ngam akhachu Chungthiengna
pek anuyuiya ringneno ranga anita
jeat ae (p.4).

Chungthieng Snaopa: Jisu minge.
Amoha Chungthieng makke
shimleiya malmashi changa yunge,
Chungthieng Snao makke.



Atuameh Jisu Messiha tiha?

Akum 2,000 matinga Jisu ha Isreal rammah amphurreh. Amota anina 'Jisu Messiha' anoleh Jisu Khrista' ta kokke. Nana rilchu Amoha Arengpu ae. Amoha Arengpu chak ahnove. Jisu hata 'Chungthieng hana Spa aeta kokke akhachu 'Malmashi hanna spa' kom ah ae. Hina rilna arthachu, Amoha malmashi ahalkom Chungthieng kom ah ae. Jisu hana tamin ha Bible shunga ripta zikka shiaie. Haha simleiya loktekti hoitekti tamin ae.

Jisu Apha

Jisu donna heithouwa anilimkom thouwe. Malmashi ngeina akeya thinglhakke anole kormoh, yangkoolsa anole sakor chungweta komthinge. Europe eya shunga, nashutinga ram eya akhachu awangtinga Africa ram phaowa Rome Rengpu na palphurreh. Malmashi atampana ethei pathei noweh, chutiweta Israel la am Jews ngeichu theiye. Manihata 'Abai hana Malmashi' ngei aeta kokke. Chungthieng nah Abai, Bible shunga rilleh. Amoha amsha limta Shempipa mitpu ae akhachu Amoha malmashi limritta tronpi changnummeh. Jisu na haha thingvikta ripi ae.





Jisu matamma Israel

Kulnung : Jerusalem.

Ramkulngei : Galilee, Samaria, Judea.

Akol-lok: 28,000 km² (10,810 sq. Miles) ae.

Hlongpha: Ahoi

Ramkulna: 63 BC (before Christ)
thouwa Romena Israelta kulla hange.

Ramkulpa: Pontius Pilate, Rome hana
Governor na, Israelta kulla houpurreh.
Tiberias, Romehanna Arengpuna
makolla kulhoupurreh.

Dharmo: Judaism. Jerusalemah Jews ngai hairu
mokna in amphurreh. Hana thiempu ngeina
dharmo tranga ngam eya aelhakka ammeh
akhachu chupi takpi theingei (Ahra shatheh
Pharisi ngei) na Bible heithouwa chupi ae.

Languages: Hebrew (Jews ngei trong), Greek
(ramshuppa trong lhak trong), Latin
(Romans ngei trong).



Iyeranga malmashi ngei turel houwa pulla ammameh?



Nangei thourang aeyouwo,
Chungthieng Rengram
jungsoweh!



Athaar ringchung thou youwo



Chungthieng na roungir ranga arrai ha thing aattro wah amsoweh...

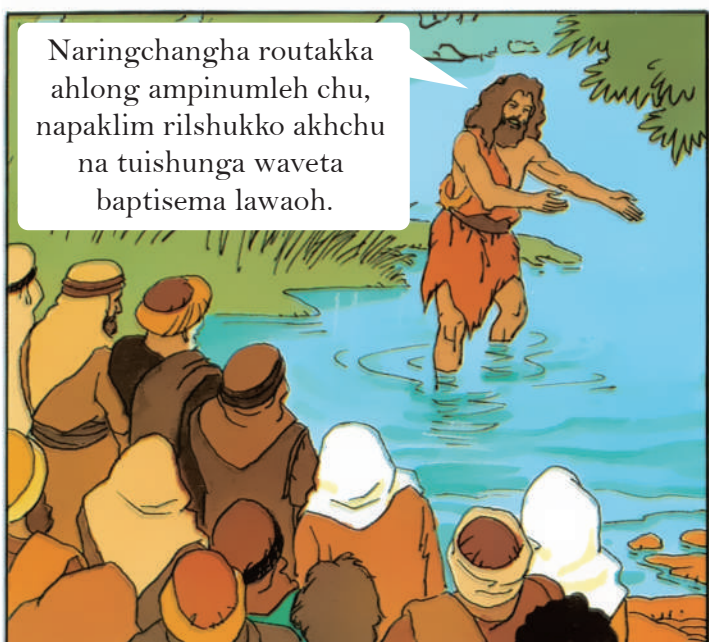


Ahra aara rano thingha tannange akhachu meiya dengveta holla hou ange!

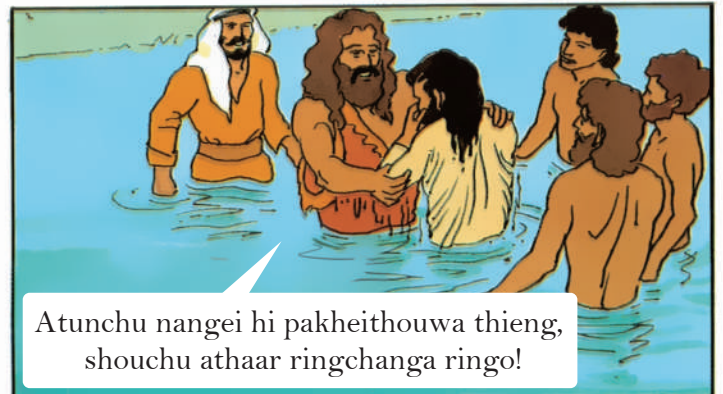


Anilimpa kom tanna houwa ngai ae. Ahra ringchangha atuchu ringne angameh?

Routakke! Atunakom Chungthieng roungir lalne angnowe. Chutiweta kanutinga malmashi akha yunge amona nangeita ashungheithou avao phaowa lhongpine ae.



Naringchangha routakka ahlong ampinumleh chu, napaklim rilshukko akhchu na tuishunga waveta baptisema lawaoh.



Atunchu nangei hi pakheithouwa thieng, shouchu athaar ringchanga ringo!

Turelhouwa paosandukpa ta milimna
Baptiseaepa Yohon ta kokke.

Keichu maru uinonge.
Chungthieng atumoti
anita takpiyangpa
Amoha mayungrang
lamshu shemma inge.
Amona nangeita
Chungthieng Muilha
akhachu Chungthieng
mei ah nangeita
baptisema aepi yange



Haleh chu



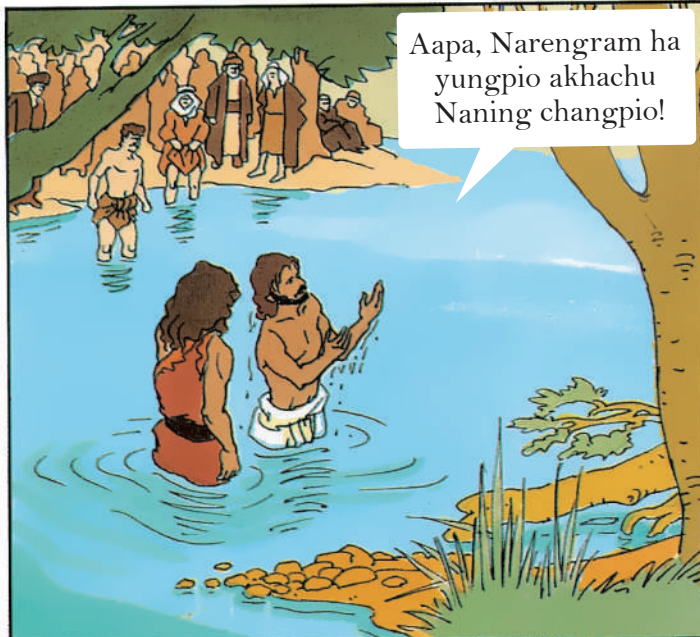
Nangna keita
baptisema aepio



Hamak aeyo. Halechu anihi
Chungthiengna adit aeyange.

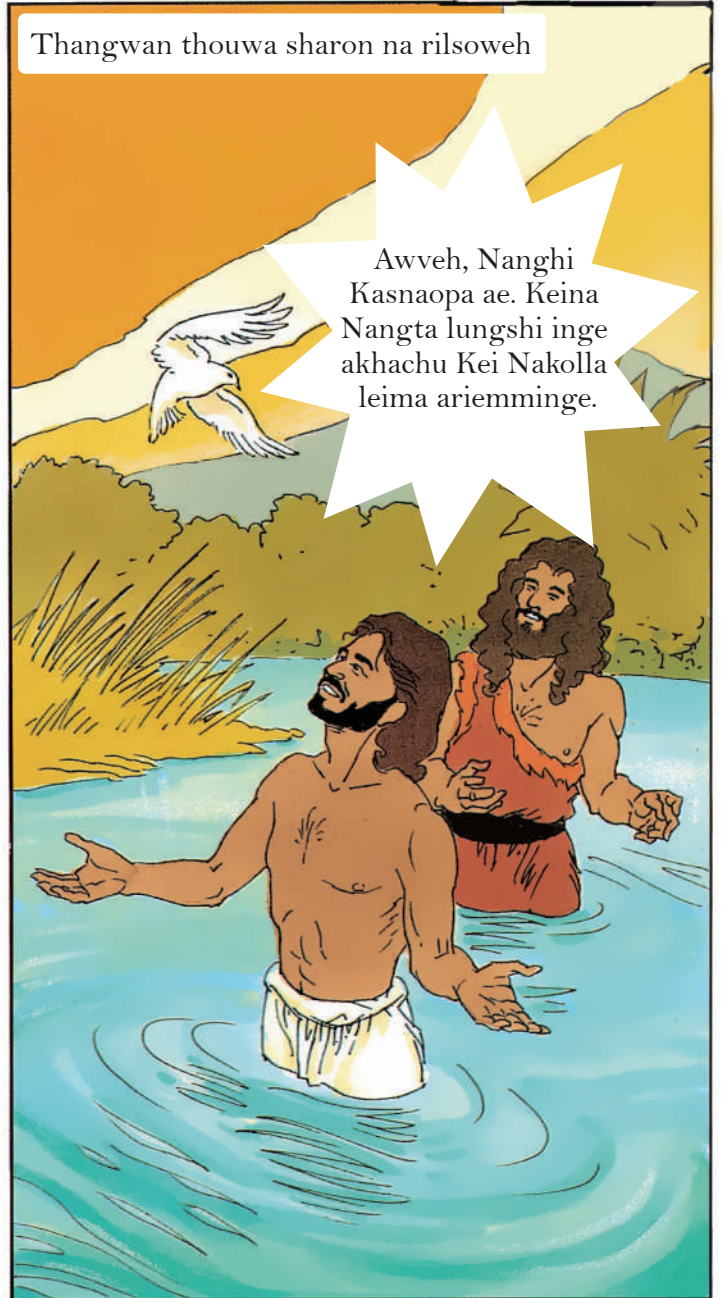


Aapa, Narengam ha
yungpio akhachu
Naning changpio!



Thangwan thouwa sharon na rilsoweh

Awveh, Nanghi
Kasnaopa ae. Keina
Nangta lungshi inge
akhachu Kei Nakolla
leima ariemminge.



Messiha jungranga Israel ramma Baptisema pepa Yohonna shemmashi hi ani ringchanga kumthouna ae. Halei apha ah Israel tihi Romi ngei Rengramma ashinte ti ae.



Israel ramma am Jews ngei hi leima ola amphurreh. Malmashi ngeiha Messiha itikka phao angmota haklhakka amphurreh. Jewish ngai ari abaingai shunga rilla shisha chu Kokpipa mitpu ha Amo ae. Na Messiha na Chungthieng achum hata ralne piyange.

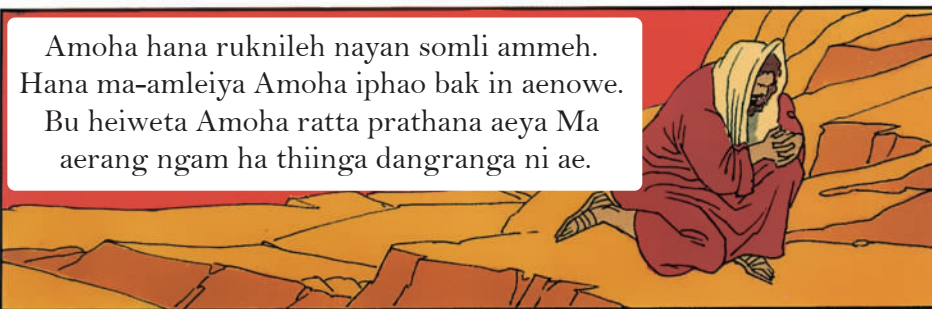
Jordon turella, Baptisema pepa Yohona Jisu aeta rilleh.

Annoh! Shimlei paklimta lah ah houpipa Chungthieng hana Yaou ae.



Amona tuilupshu yuiya, Chungthieng Muilhana amota akangramma ruiya thinge.

Amoha hana ruknileh nayan somli ammeh. Hana ma-amleiya Amoha iphao bak in aenowe. Bu heiweta Amoha ratta prathana aeya Ma aerang ngam ha thiinga dangranga ni ae.



Ralnechang ranga, Chungthiengna shimlei tranga ihalla mo tiha Jisu na dangpi ae. Chungthieng aningchu malmashi ngeihi athii heithouwa kalpinummeh.

Auwe Apa! Kei naril mak aeyange!

Mitta rineno, shimleiya athimritta palla am akhachu athi hana mitpu Shaitanta Jisuna rilleh.



Chutiweta Amota anda Shaitan na Jisuta
Chungthieng ngam aeno ranga adanga ruiye.

Nangha Chungthieng hana Snaopa
ahlechu na aluung hi badol changpio.

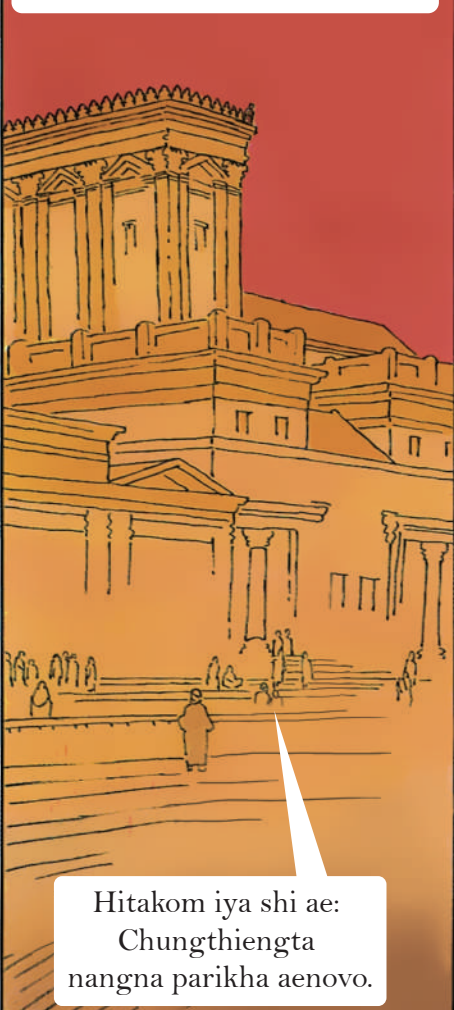
Ahno! Abai shunga hita zikka shi
ae: Malmashi akhana badol chakka
ringne noweh chutiweta
Chungthieng rou ritta ae.



Routakka nang
Chungthienghana Snaopa mak
ahlechu! Na heiru mokna
inchung thouwa chomma
tummoh. Wanrui ngeina
nangta aleiya tulpiyang
noweti nomeha?

Routakka nangna keita nalu
uunna moktlechu, keina shimlei
chung na nanerang peyange.

Chuna Shaitan ha Jisuta lha ah
housoveh, Wanrui ngeina junga
Amota maseba aesoveh.



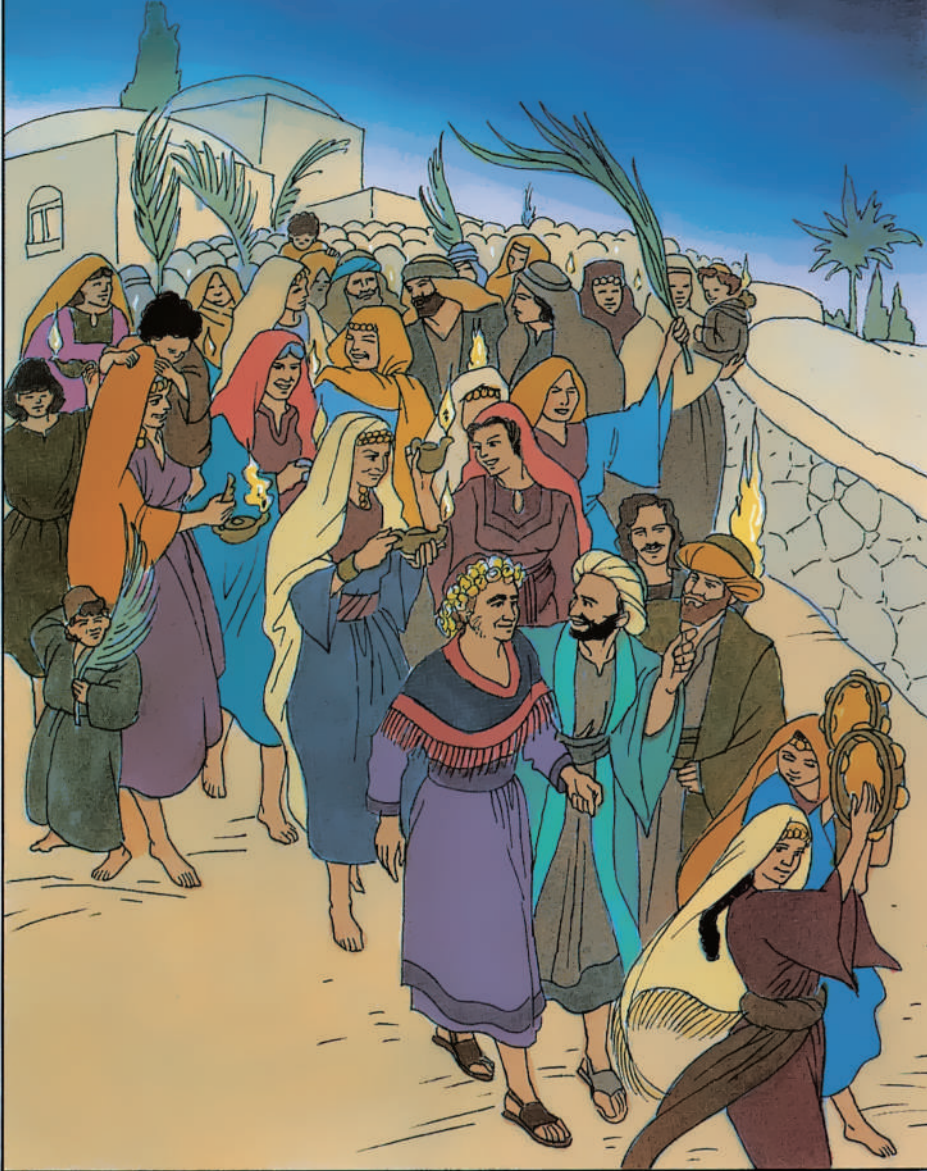
Galilee thouwa maleh ya Jisu ha
Athieng Muilha na shihakta leh
ae. Israel ramhei thouva awaang
ram tinga malmashi ngei
ehktamakhei tramma amna ah
Jisu ha lokka hange. Na
ramshunga Marolleiya,
Rouphupa ngeina rilla houphur
Messiha Jisu ahmo aeta maniha
dangnumma malmashi ngei ha
mannu juihomme.

Hitakom iya shi ae:
Chungthiengta
nangna parikha aenovo.

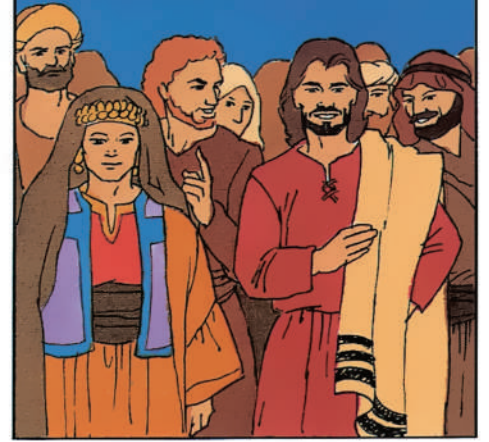
Shaitan Keita lhayouvo! Hita
zikka shi ae: Chungthieng
tachak anina morkanga ae
akhachu mangam aeyanga ae.

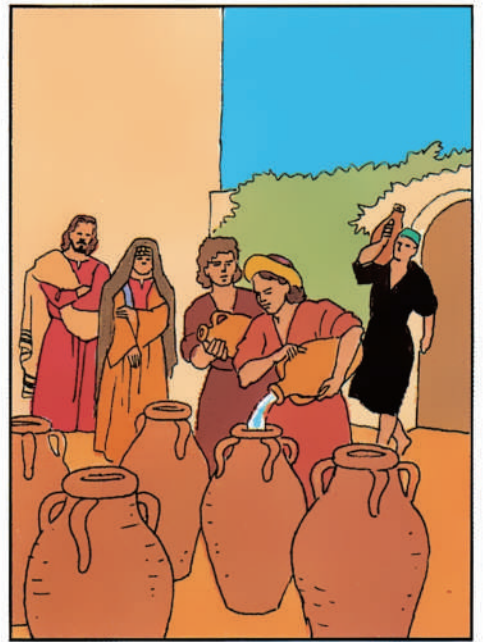


Cana shunga, Galilee mullonchunga, taichangna ngam ammeh.



Jisu kom hana manule atronpi
ngei ritta taichangna ah tolleh.

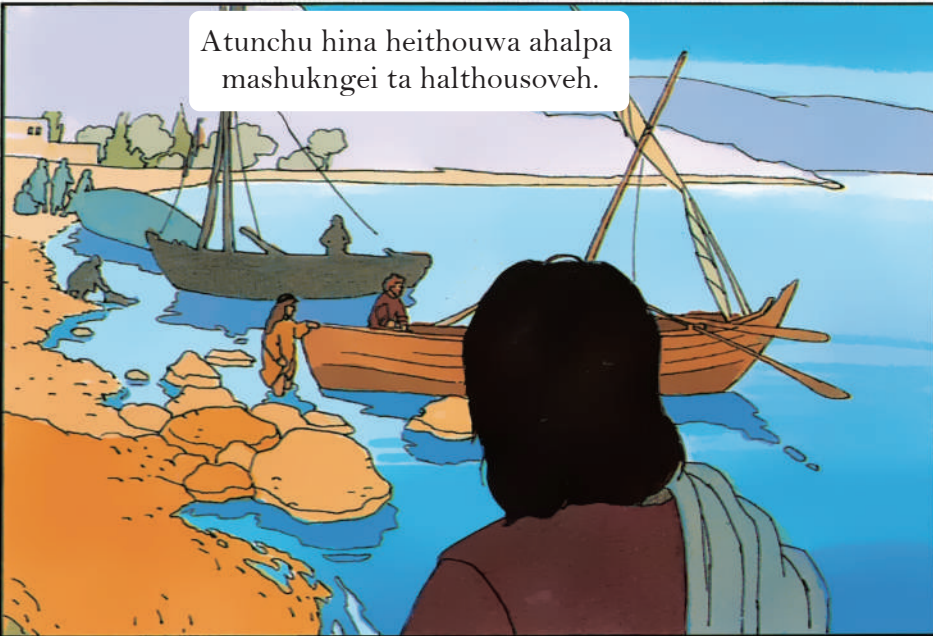




Galilee pat kolla am Capernaum hishunga mani amna hu ae.
Hina heithouwa Jisuna Chungthieng Reangram pao shuithou soveh!



Atunchu hina heithouwa ahalpa
mashukngei ta halthousoveh.



Peter, titte athukting lutweta
akhachu nalenha denho.



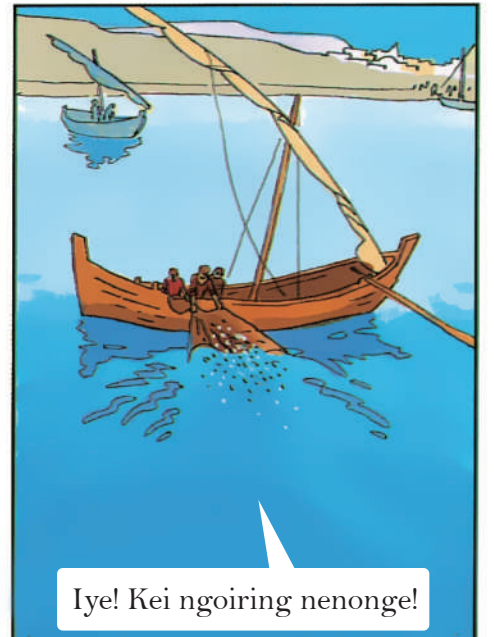
Mitpu, zinting huwar
kanina ratta anga maanrang
aeyunge chutihalkom ephao
maanne no-unge.



Chutiweta Nangna rillechu ...



Iye! Kei ngoiring nenonge!



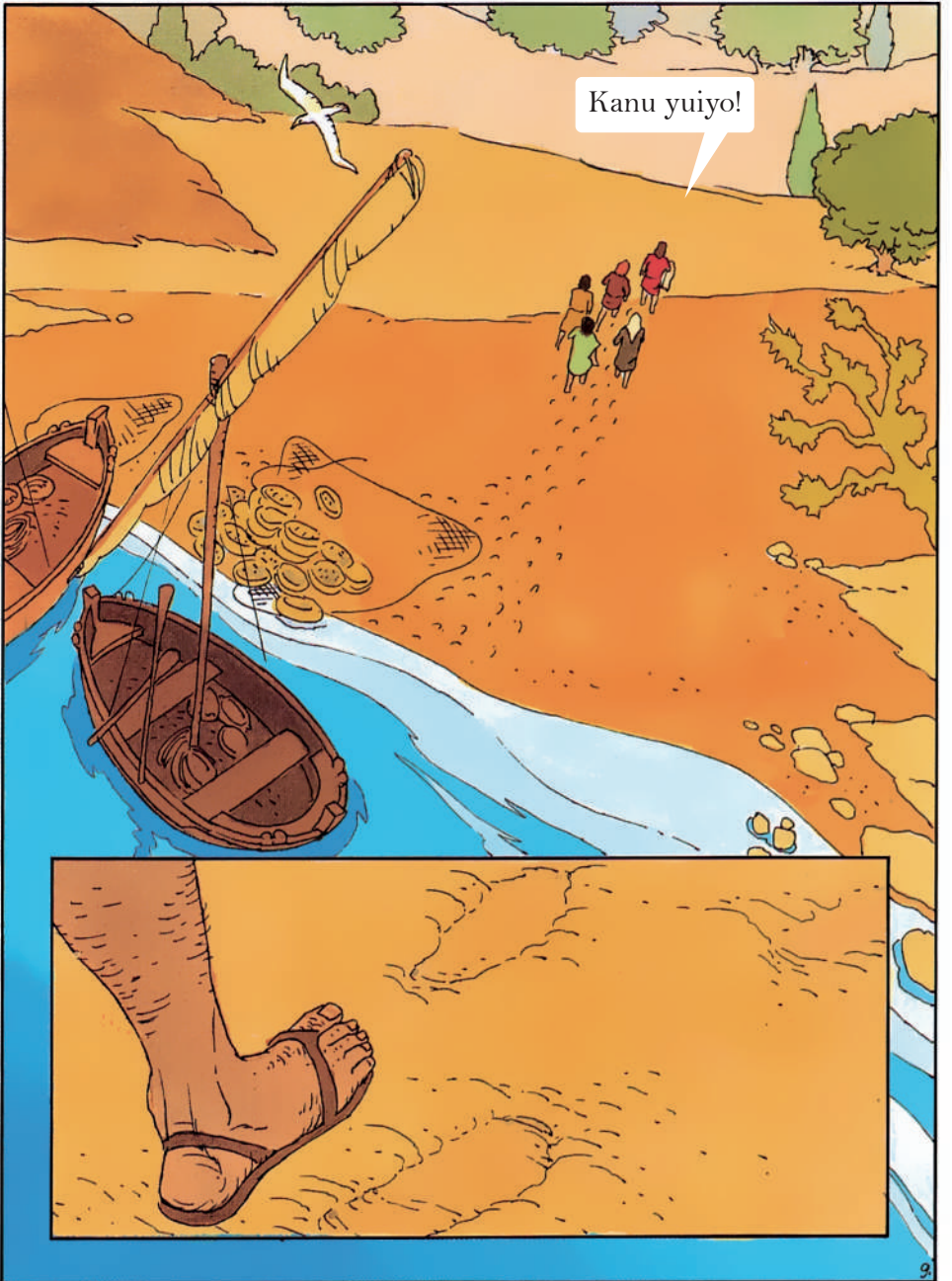


James! John!
Hina wao!
Hitalella ani
manphano
shonge!



Keita lha ah houpio
Rengpa! Keihi pakna
shihakti malmashi inge.

Atrino, Peter!



Kanu yuiyo!



Wa oh, Kanuyuiyo! Nangta
mimanmi changpi tikke.

Jisuna Galilee ramshunga thingweta, shukngei ritta Chungthieng Rengram maramma chupi ae. Amona ana asha iyalim kom dampi ae, hrano hairu ngeikom yulla houveh khachu malmashi ngeina angak akha shukka Manutinga yuihommeh. Ramkul aram ahla heithouwa akhachu Israel ngei kulnung Jerusalem thouwakom phaohommeh. Maniha Marou ngainumma ngaihommeh.



Shrah ngeiha yaihra ae. Thangwan Rengram manitrang.

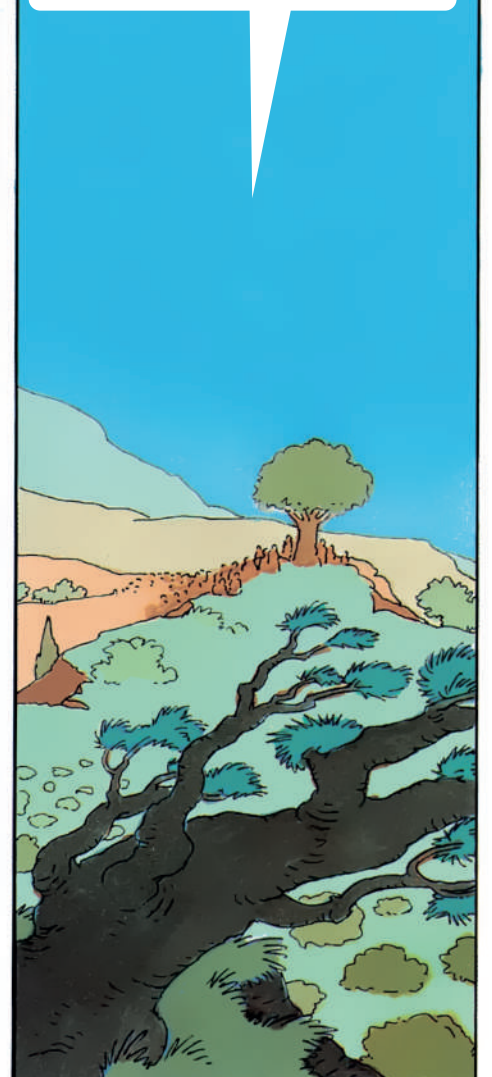
Wontram ngeiha yaihra ae, tichu manita hoppi-ange.



Trappa am ngeiha yaihra ae, tichu maniha nuipha shirrange.



Kashrukka malmashi ngei na nangeita olupile nangei ha yaihra ae. Arimmoh akhachu hoi awvo tichu tangwanna nangeitranga alok bor ammeh.



Nangta na aepinum hekta milimtakom aeyo.



Nangta anda ngeita lungshio akhachu mani tranga prathana aepio.



Mita dangpi nolutta daidikta ahra ngam aeyo.



Atuyongpana namei akhata hrano mitanna anlechu amoha alungshunga minamaita lalthingsowe. Atunakom mapu ani shuuk changne angnoveh. Chungthiengta anole achong areng.



Amit hi pumtranga awarreh. Amit ha warpheng tilechu pumlimpa warphengti ae. Chutiweta namitha shumphai bukhektile chu, nangha athimma ringam che ae.



Atunakom mapu anisevah ae ne noveh; Chungthieng ahnole achongrengi.

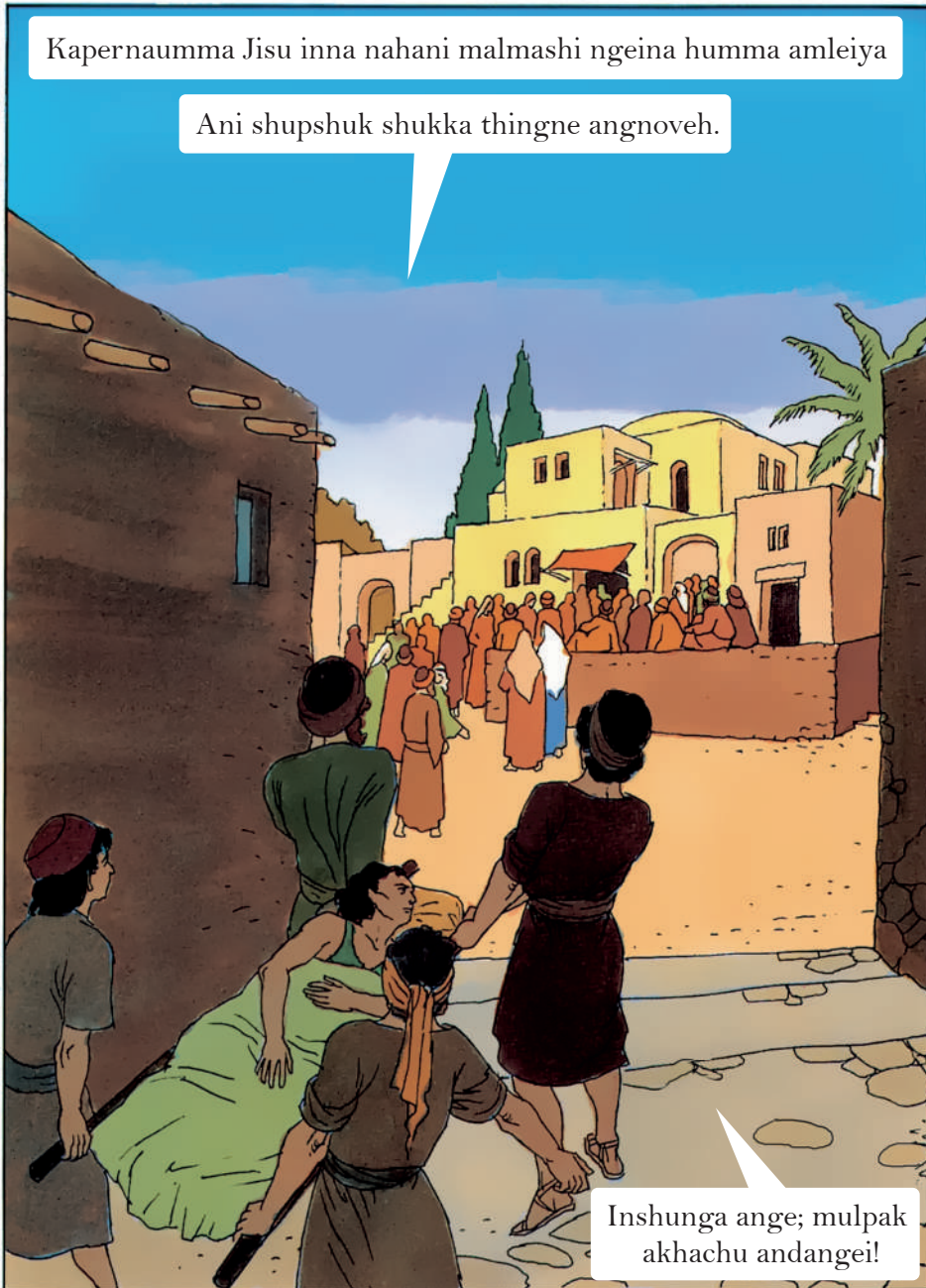


Atuk tranga aolnowoh. Chungthieng reangram taranga akhachu hana lung thukka yuiyo.



Karillihi yuitlouchu, nangeiha alungchunga sha inpi hektichaoveh. Yuinotlouchu, lungching chungga inhekta chouveh.





Kapernaumma Jisu inna nahani malmashi ngeina humma amleiya

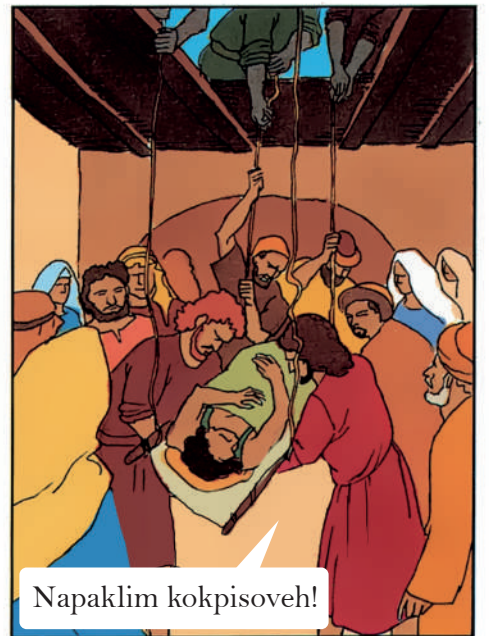
Ani shupshuk shukka thingne angnovoh.

Inshunga ange; mulpak akhachu andangei!

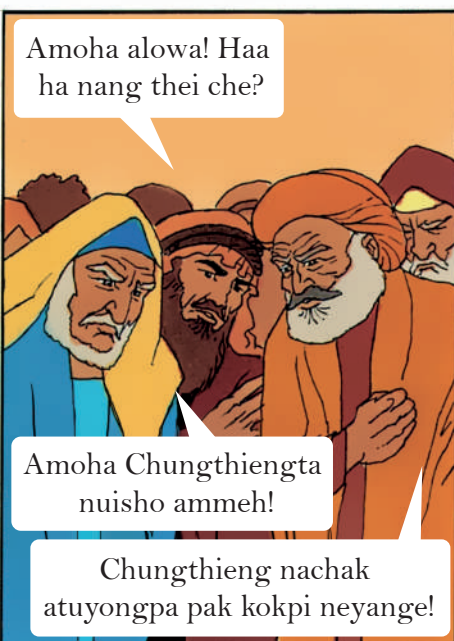


Ki ah onga iya sha ha?

Manita lhahouwo! Na tronpi ngeiha ngoiring ratteh!



Napaklim kokpisoveh!



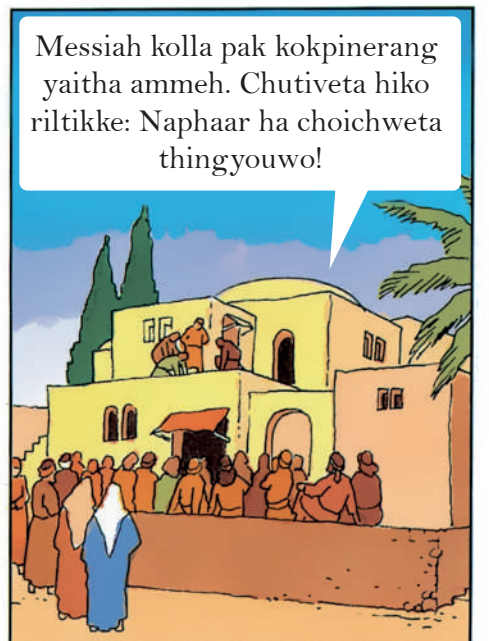
Amoha alowa! Haa ha nang thei che?

Amoha Chungthiengta nuisho amme!

Chungthieng nachak atuyongpa pak kokpi neyange!



Aketricca thingenowa am malmashi hata: 'Napaklim kokpisoveh' anoleh 'thouwo' tihi hoipana laiteksha na?



Messiah kolla pak kokpinerang yaitha amme. Chutiveta hiko riltikke: Naphaar ha choichweta thingyouwo!



Routakkhe!

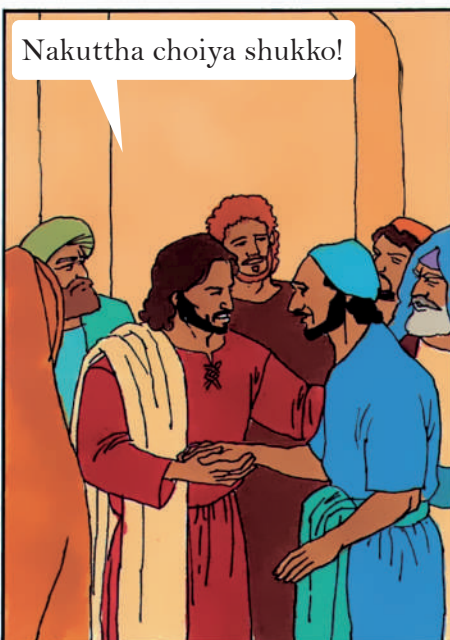
Awveh! Kei thing theishinge!

Amo ha thingthousoweh

Chutiveta milimpana Jisu na ae ngamha ariemnovéh. Sabbath rukni ha ahrataкта ngakmota dharmo lamkai ngaina anneh. Tichu nani rukniya Israel shunga chu iphao ngam aeya ngeinoveh.



Na apahi akutphao kanga thingsoveh. Wonni rukniya amota dampia ngai angameh?



Nakuttha choiya shukko!



Aaraw! Kei damshinge!



Na mihi anina lha ah hou sheiyo!

Jerusalem shunga luching ngaita rilpiyanga ae amona yati iyangaita adang adanga thingpiya ammeh!

Galilee paat tinga Jisu leh arui ngeiha thingsoveh



Rengpu! Shanpio!
Kanihi tulla yungshunge!

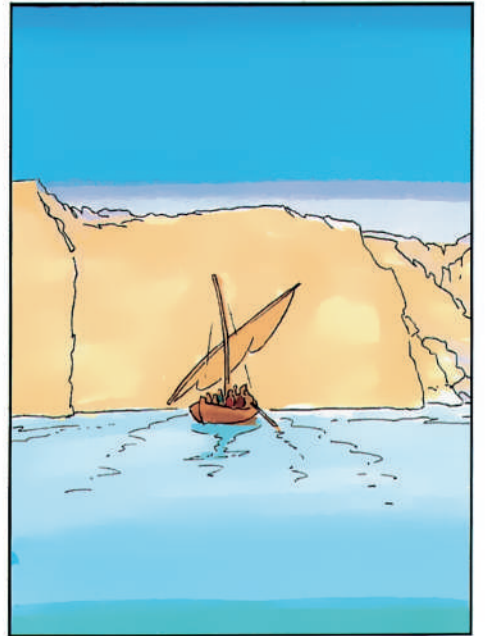


Alowah attriya chao? Nangai
ngoiringchu hoisha ha?





Daiyo! Nim yo!

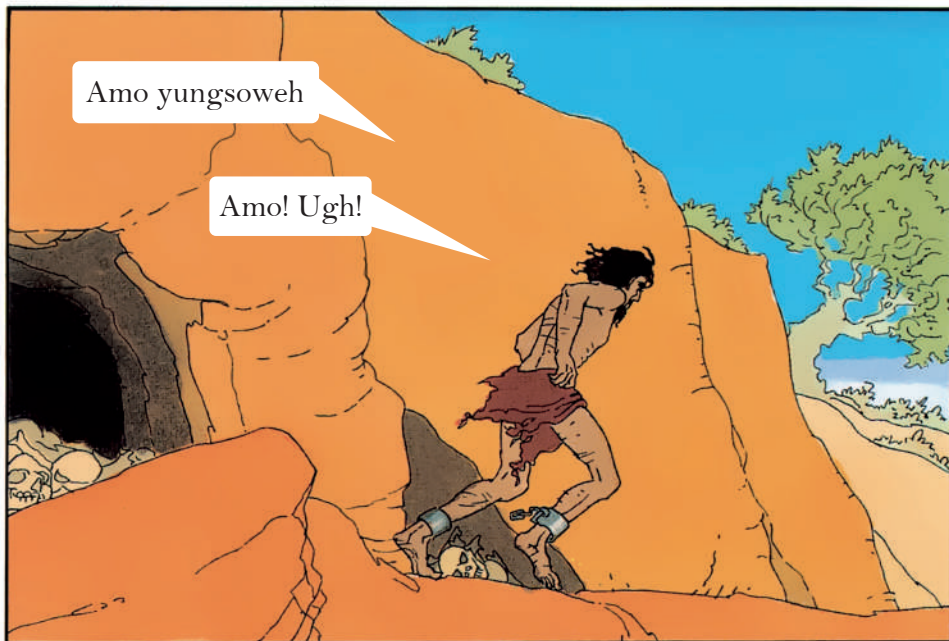


Mani heeha kangpalla renna shiye.
Chutiweta chingshung ngaiya...

RAAAH!

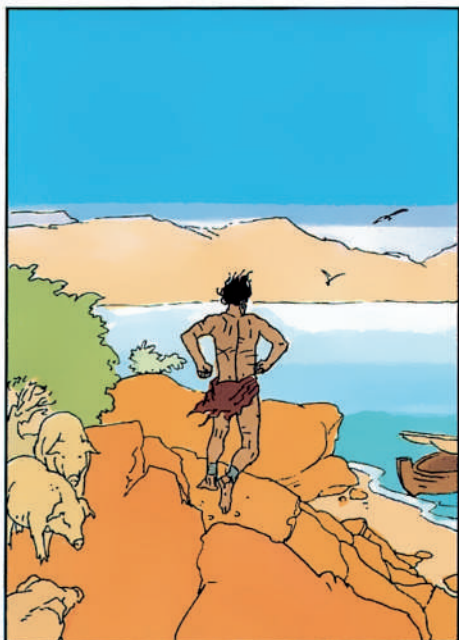


Kae chingmul ngai shunga heiru chungmi apa akha ammeh...

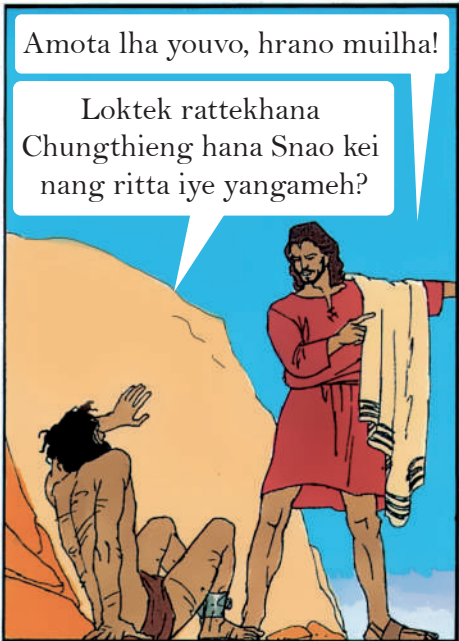


Amo yungsoweh

Amo! Ugh!



Hraso, hraso! Jisu!



Amota lha youvo, hrano muilha!

Loktek rattekhana Chungthieng hana Snao kei nang ritta iye yangameh?



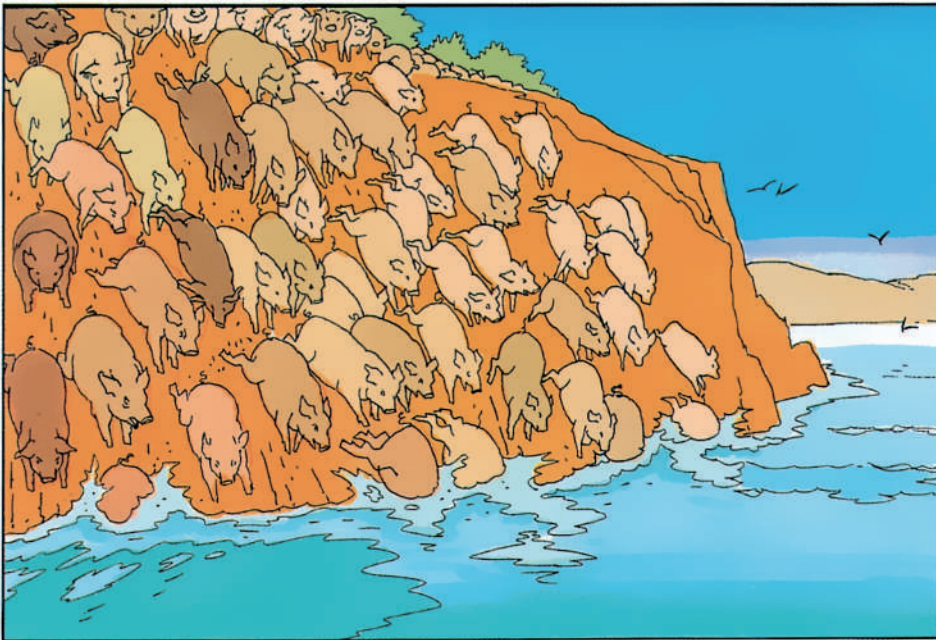
Naming alotisha ha?

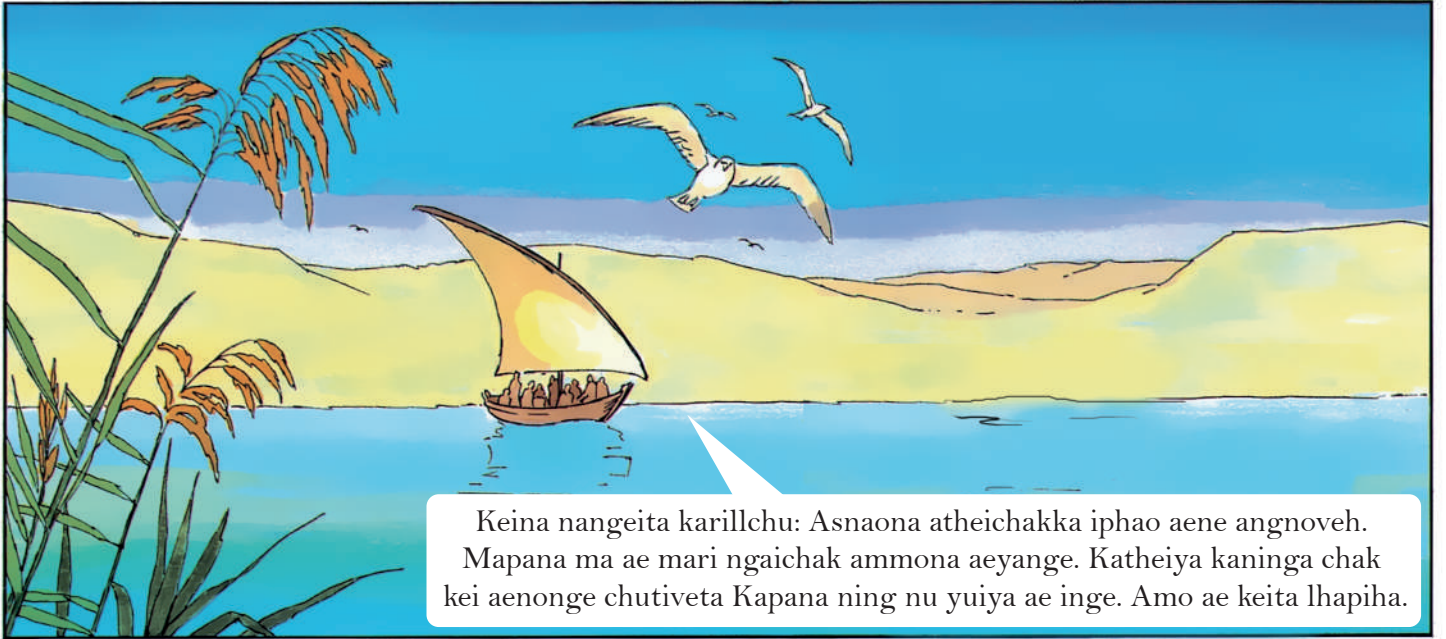
Tammeh, tichu kaniha tammunge.



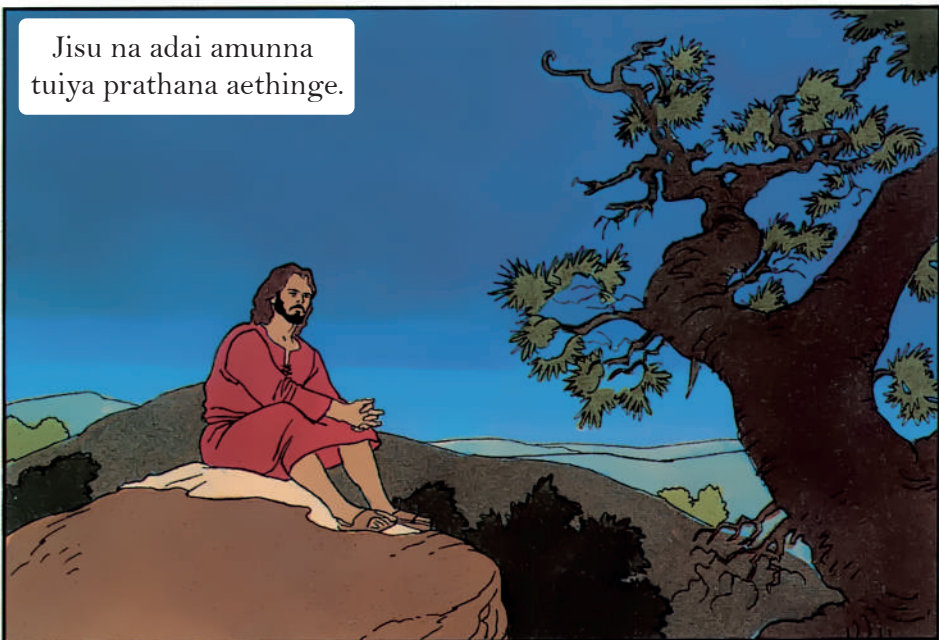
Ko vaok ngai shunga lutsheiyo.

Thing!

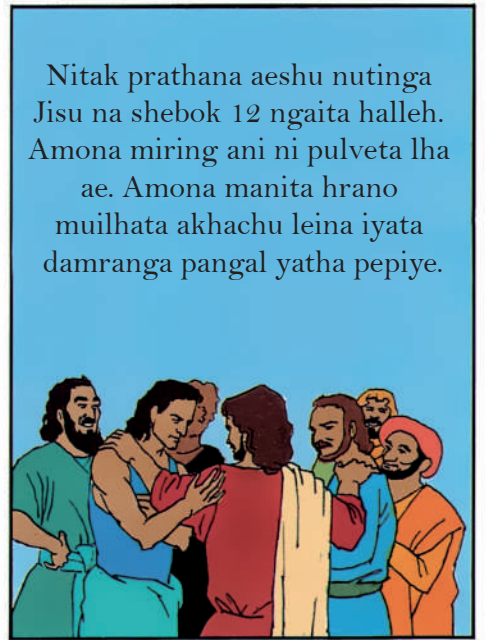




Keina nangeita karillchu: Asnaona atheichakka iphao aene angnovoh. Mapana ma ae mari ngaichak ammona aeyange. Katheiya kaninga chak kei aenonge chutiveta Kapana ning nu yuiya ae inge. Amo ae keita lhapiha.



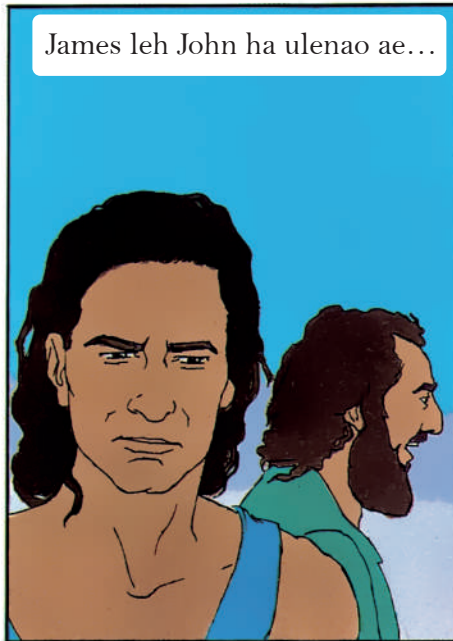
Jisu na adai amunna tuiya prathana aethinge.



Nitak prathana aeshu nutinga Jisu na shebok 12 ngaita halleh. Amona miring ani ni pulveta lha ae. Amona manita hrano muilhata akhachu leina iyata damranga pangal yatha pepiye.



Peter leh Andrew ha ulenao ae....



James leh John ha ulenao ae...



Philip leh Nathanael ...

Thomas leh Matthew (amatinga Roman ngai shelhom mi ngaiye)



Thaddaeus leh adang James ...



Simon, lungsharatpa, leh Judah Iskariot.



Thingo. Atuyongpana nangeita lalechu, Keita la ah ae, akkachu atuyongpana Keita lalechu, Keita lhapa hatakomp la ae.



Arui 12 ngaiha leima arimmah leshoweh. Hana nutinga Jisu na maniritta adai amunna thing nummeh, chutiweta malmashi ngaina amota lha ah thingnum noweh.

Louva ae rang ngam tamma amhommeh chutiweta ngam aeyangmi chu tommeh.

Lou mitpu kolla ratta niyo Amona malouvah ngam ae mi ngei lhapi ranga.





Jisu ha mi ngaita dampia akhachu trong rilla amshonge. Atunhi leima taiya thingsoweh.

Philip, alota hilim ngeihi ibakpi angameh? Mani bakrang itemokom pe ngainochechu?



Lha ahriit tolopnakom kolna angnoweh!

Hina unga akhakolla badol ranga leh anga ashiinte ani choiya amme. Hichakke kanikolla amhi.



Malmashi ngaita miring 50 somnga ongpio.



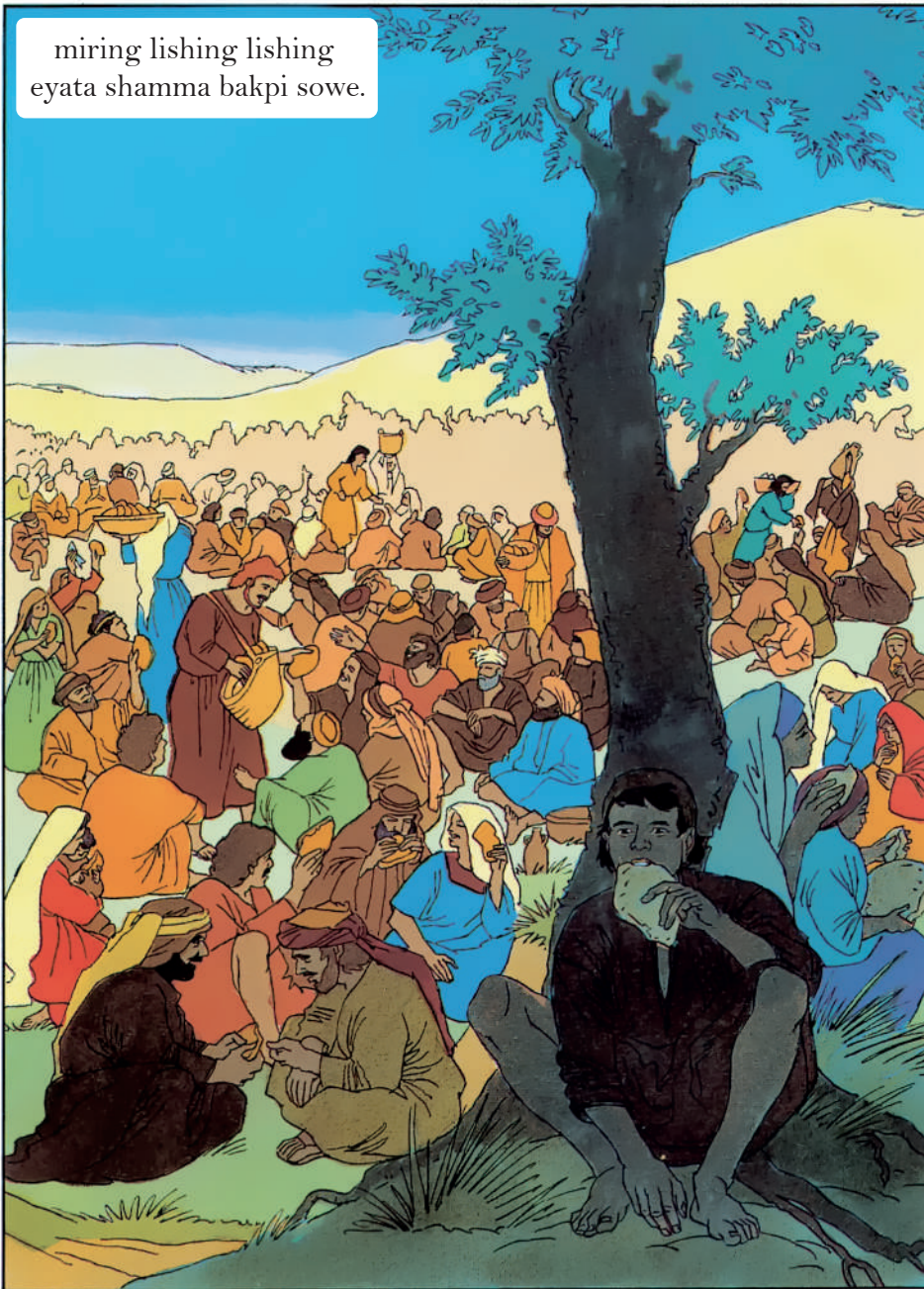
Jisu na Chungthiengta arimma dommeh...



Amona badol leh anga ha shamsoweh.



miring lishing lishing
eyata shamma bakpi sowe.



Amohi yungangeti
Messiah ha ah ange.

Anina Amota Arengpu
Ningthou changpi anga ae.

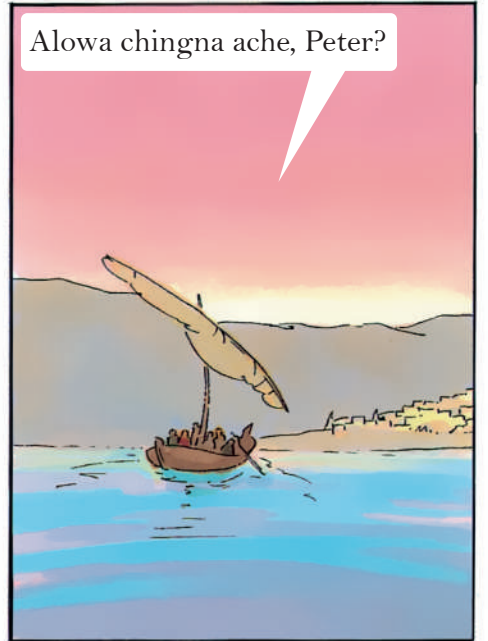


Aanno! Tai
ashom anipanu
kom limshoweh!



Mi ngeina intinga thingrang apha phasoweh.
Heeha choiweta adang kangpaltinga thingyouvo.
Keichu chingchunghina prathana aeya amming inge.





Jisu ha ningthou weta pao sanduknum eyakom amhommeh. Maluching nu yuiya Roman ngei ta laah hou angeta halleh. Haleiya Jisu ta anda ngeikom tamma hange. Manina Amota kalla rourilleh akhachu malmashi ngeina manu yuinoranga kalla trong rilleh.



Oja oh ittikka hina tungache ha?

Badol kapek shrukka nangei keita yonga phaovachao ha?

Patta mang ang rak taranga olnaovo chutiweta shupmang mangang lou rak akhachu aring ringchang pekrang rak taranga ollow.

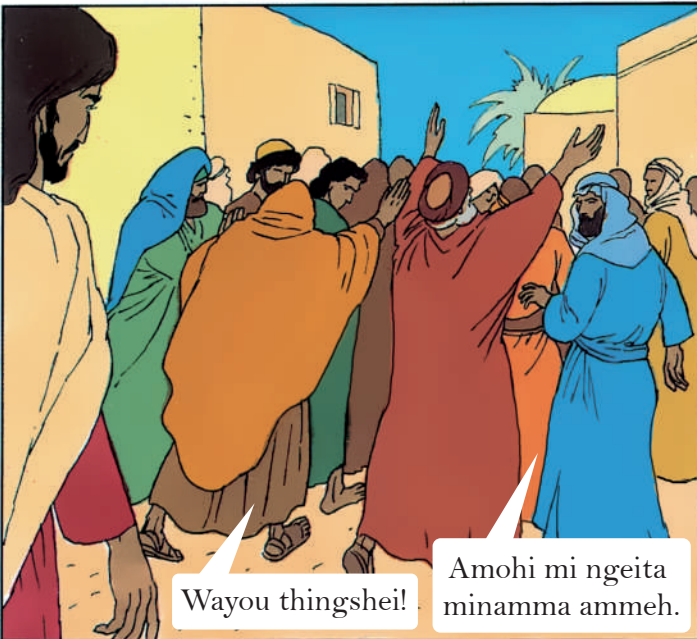


Achan neino ringchang pharang badolha kei inge. Shimlei ya ringchang pekranga katakkhi peshinge.



Alota na malmashi hina matakta ani bakranga peyangameh?

Ui-anglou!



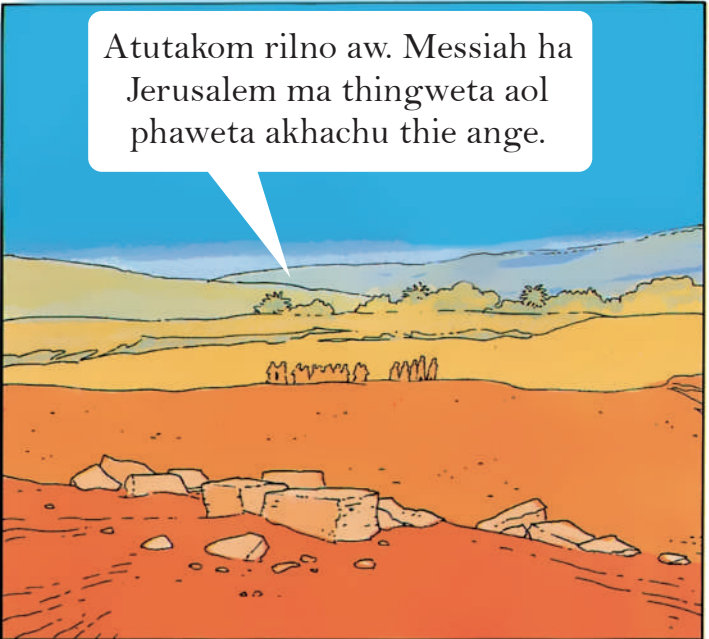
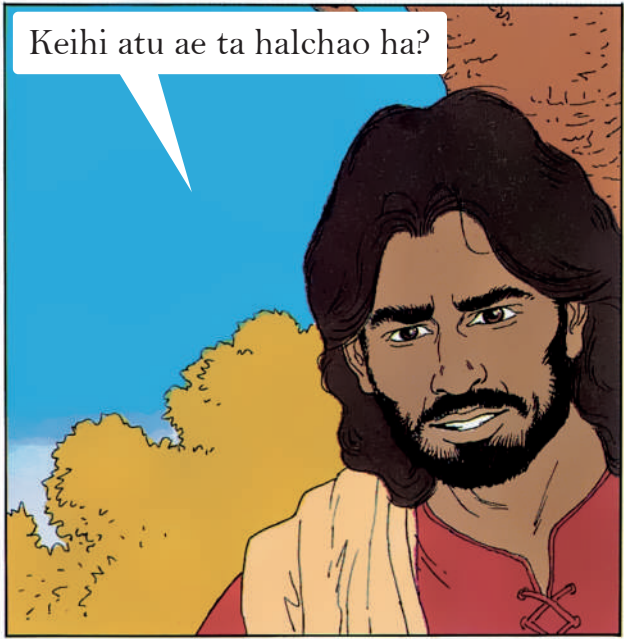
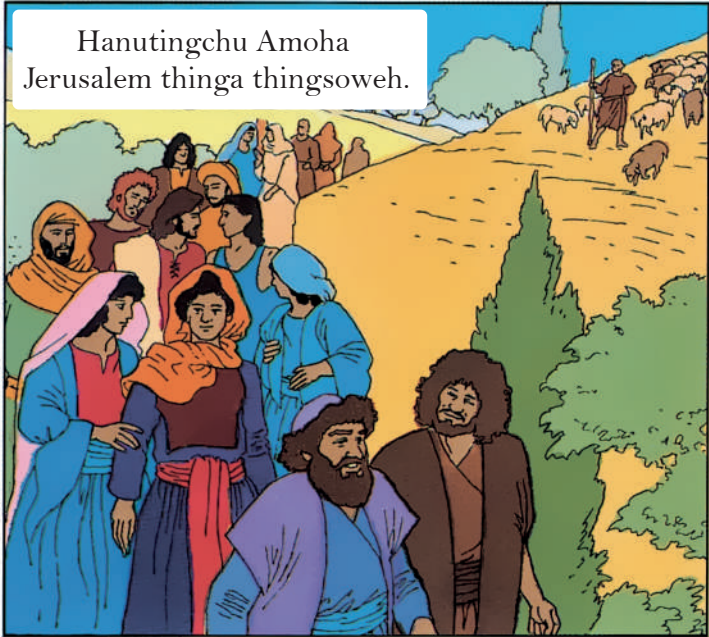
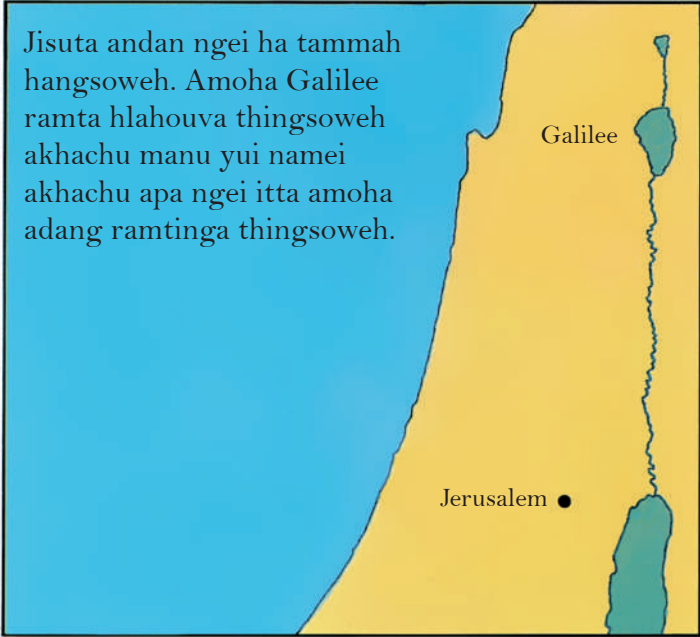
Wayou thingshei!

Amohi mi ngeita minamma ammeh.

Nangkom thingnum novache ha?



Probhu, atu kolla kani thinganga meh? Nakolla achannaino ringchang rou ammeh!





Jerusalem shohor avaothinga mithat ehakta kalleh. Roman ngei chu, mithat yuiya thingchungga duwngweta thatte, leima hrano ae.



Atuyongpana kanu yuinumlechu mashata lha houweta, makroshta choiweta kanuyui shuvo.



Atuyongpana maringchang tarangchak hallechu amoha mang ange. Chutiweta atuyongpana kataranga ringchang pelechu amona phashirrange.



Nangeina hi dango, Chungthieng ha akha chakke.



Ehekta maru uichu Chungthiengta na am nadon lim itta lungshio, akhachu mi adangtakom nasha natakta nalungshit hekta lungshio.

Hilei apha aa, Israel ngei hushunga kusti thung eya amhommeh.
Kusti leina hi ehakta atriipi awun leina ae. Hayongpa leina na
mulmashitachu annalou ngei karrah tulpinoweh.



Kusti thungeina mani thingna
changhonna manirol shukka
kani wa-ungeta aoweh.

Kusti!
Kusti!



Jisu! Mitpu! Kanita lungshiyo





Thingyo, thingpu ngeita nangei tak ripithingyuovo



Nangeita dampi yuiya hatiyangchaw ha?

Nangeitak ha, thingpu ngaikolla anthing piyochaw?



? !



Annaw! Kei damshinge!

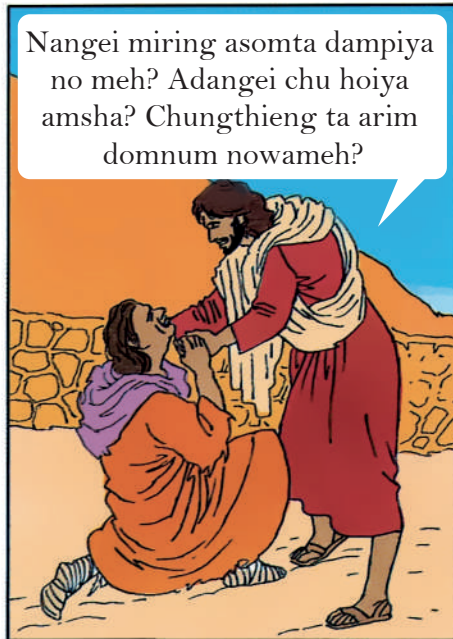


Kani damshunge!

Awveh!



Hallelujah! Chungthieng ahra ae! Ariemminge!



Nangei miring asomta dampiya no meh? Adangei chu hoiya amsha? Chungthieng ta arim domnum nowameh?



Thouvo! Nangoiringna natakchak dampia noveh, kalpiko phashoche ae.

Jerusalem mah Jewish
luchingei nah mani rui
ngeita Jisu marammah
shaithingpi ae. Maniha Jisu
marammah ephao
ngainumnoveh.

Ammoha malmashi ngeina ngaino Romi ngei
lampu, awkno namei ritta thingha ae.

Messhiah ha maanga am ngaita
yongveta akhachu kalpi ranga yunge.

Tichu Jisu na Solhakniya
dampia ae...

damzouvoh!

Akhachu unga ngaina
makolla ngainummeh ...

Unga ngeiha Kakolla lutpio.
Chungthiengna
Rengramha hi ngeiyongpa
ngei taranga ae.

Jerusalem ritta naklhak am, Bethany ramma Jishuta kokka rilleh. Lazarus ha ana-ah ammeh. Lazarus akhachu ma-au ani Mary leh Martha ha Jishu tronpi ngei ae. Bethany ah Jishu tunga Amona Lazarus vuiha rukni nahlee shusowetiha theipha ae.



Rengpa, nang hina amphurlechu, kanaopa hi thiang noveh!



Martha, nanaopa ha voiha ringthou sheerrange.



oweh kei danginge. Achanni rukni ringthouniya amoha ringshierrange.



Ringchang akhachu aringha kei-inge. Keita ngoiringmiha ringange. Ha nang ngoiringa che Martha?



Oweh Rengpa! Nanghi Chungthieng Snaopa, shimlei limta Kalpipa mitpu aeti kei ngoiring inge.



Hoitinga amota vuih chowmeh?

Hina ammeh anwa ao, Rengpa!





Annoh; Amona rautakka makolla lungshi ae nu.

Chutiweta, Amona Lazarus ta athiee ti tuklhak pinoah ngai novameh?



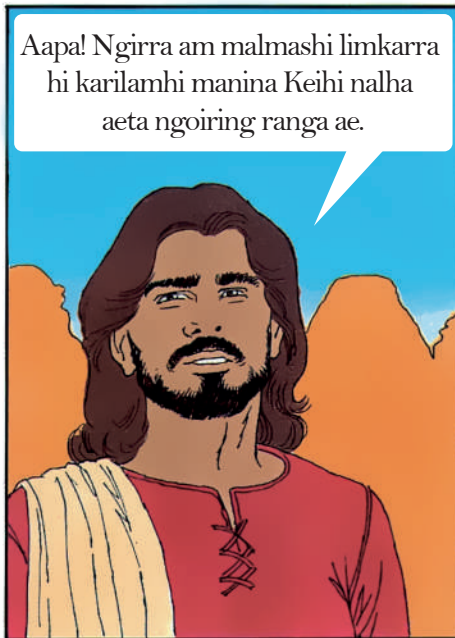
Atunchu, athiee hata poonna yumweta akhachu ahluwng ngaikarrah shem lhaan shunga shiye.

Aluwngaha la houvo!



Rengpa! Numshi angsoweh; rukni nahlee shusowe...

Chunghientga ariemna ree-angche ae.



Aapa! Ngirra am malmashi limkarra hi karilamhi manina Keihi nalha aeta ngoiring ranga ae.

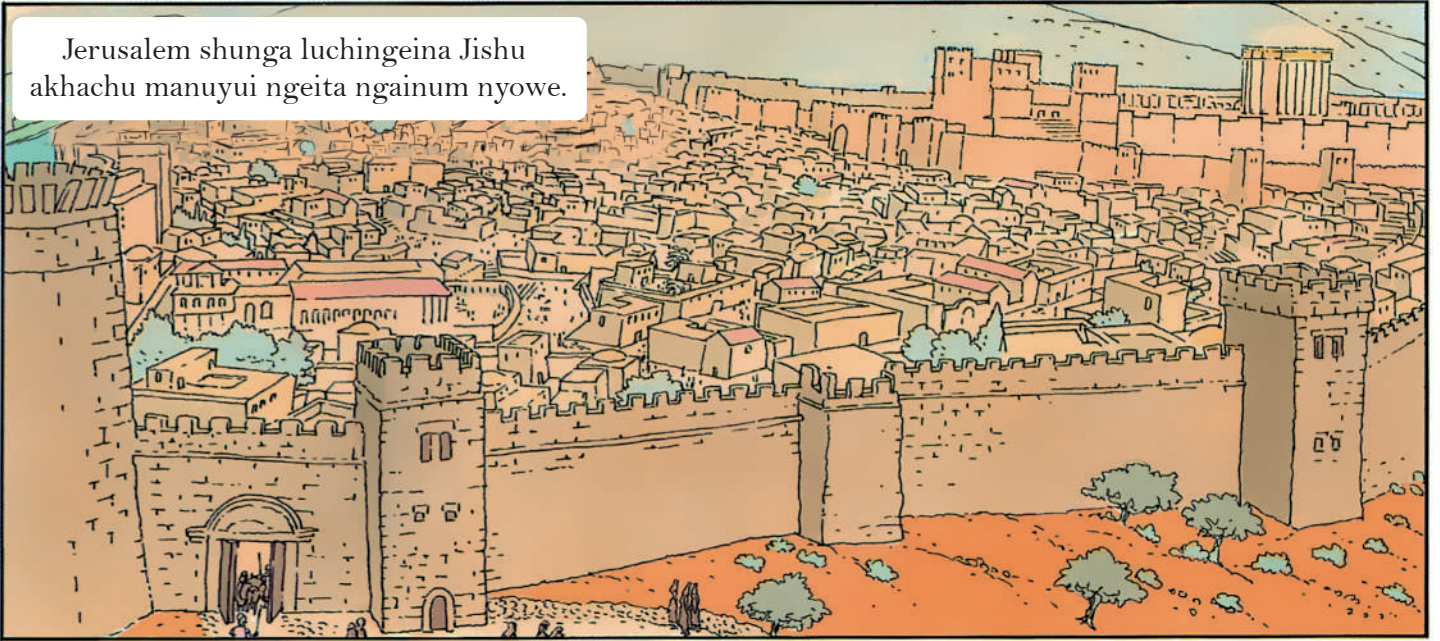


Lazarus, shukko!



Athie poonlimha lahouwa amota thingpio.

Jerusalem shunga luchingeina Jishu akhachu manuyui ngeita ngainum nyowe.



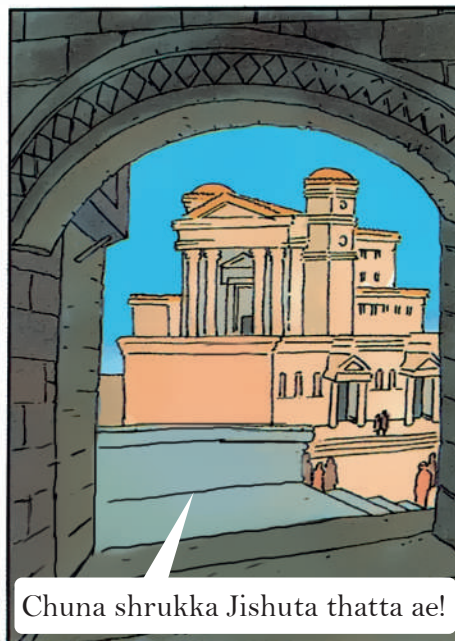
Amona ehakta angakpi ngam ae soveh

Anina hita thinglechu Romans ngeina maralshiange!



Manina ani hairu mokna inn akhachu anizatlimta mangpi ange.

Nalung hrabakta hallow! Ani yatlim thie mang rang shruwkchu mi akha thiepana hratekke.



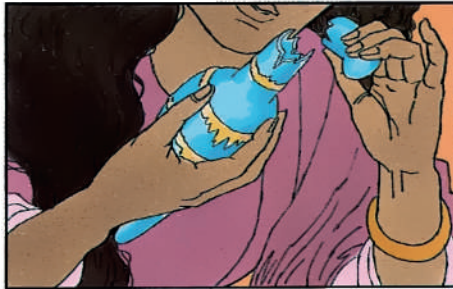
Chuna shrukka Jishuta thatta ae!

Hana heithouwa Jewish luchingeina khudongcha laweta Jishu ha Romans ngei kutchunga pepisoweh. Mani ha haleiya mithat ranga rourilneh ngei ae.

Jishu ha Bethany ah amleiya ...



Mariam!



Ha thao! Ariemhoi thao ha!



Na shuum ha shra ngeita pepana hratekkange!

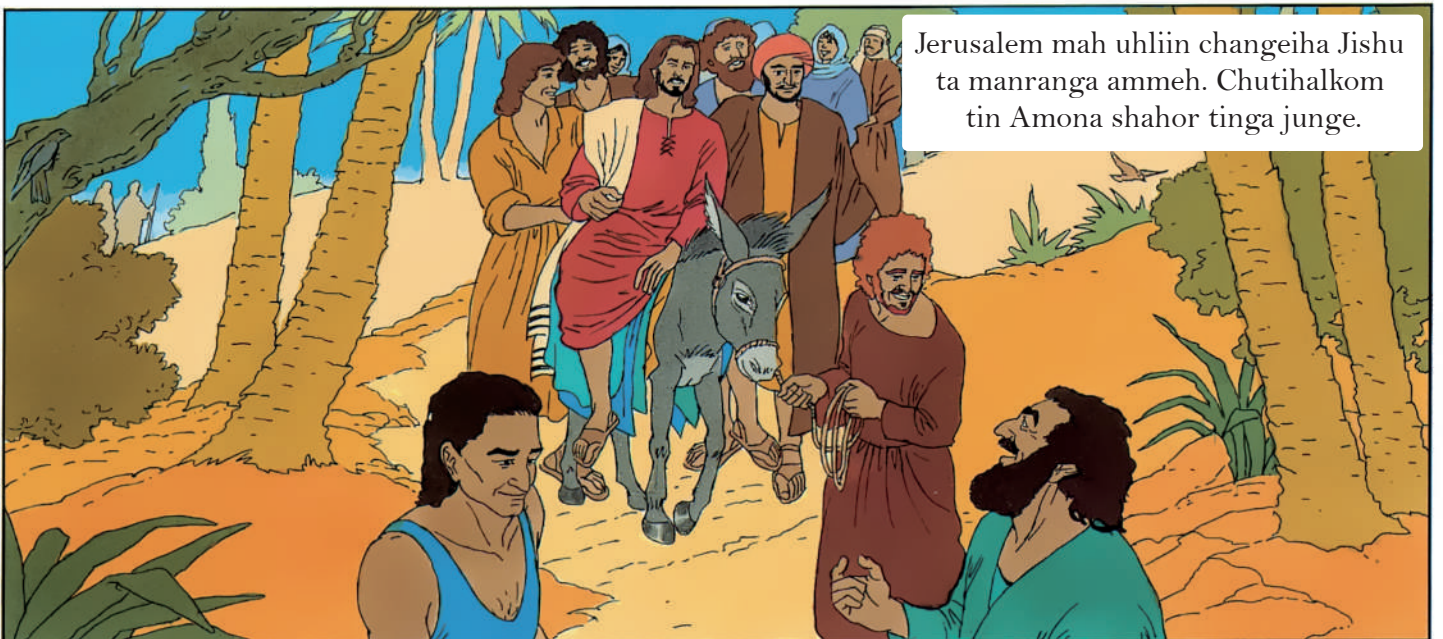


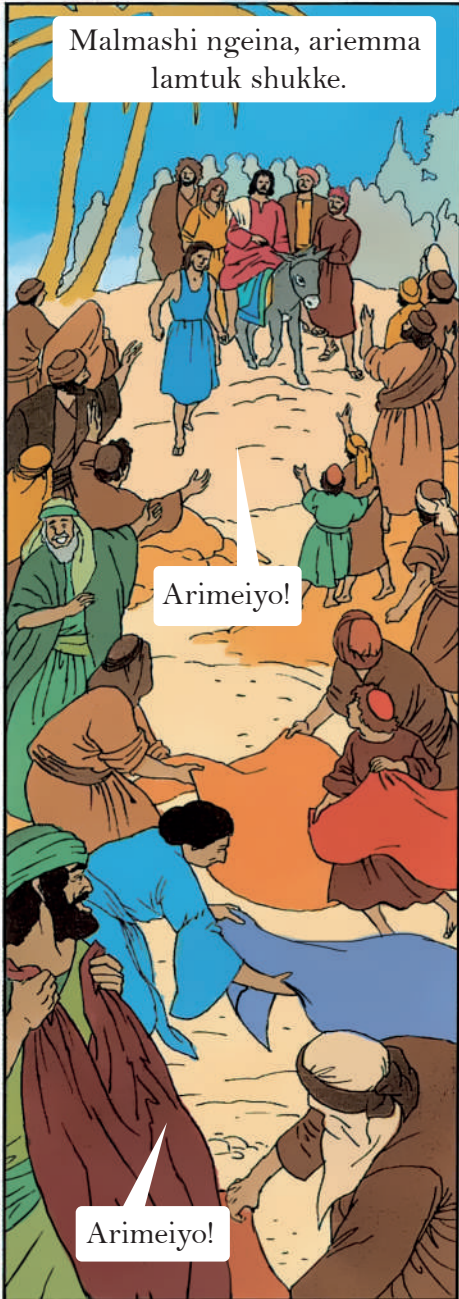
Judas, daidikta ammo. Amona katak phumranga shillanga sha ae.

Lallathingna (Passover) reen nei ranga, Jerusalem ah malshi ngei trammah phaohom mange.

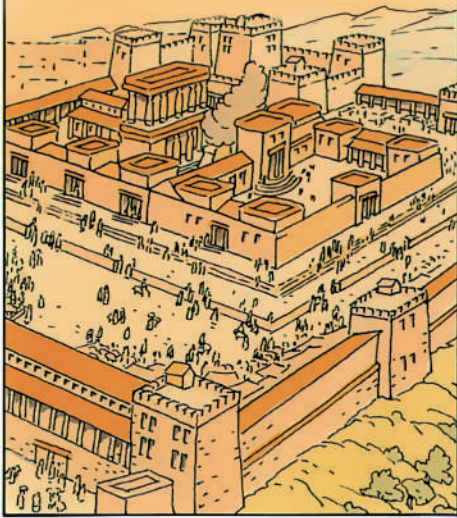


Jerusalem mah uhliin changeiha Jishu ta manranga amme. Chutihalkom tin Amona shahor tinga junga.





Shohor ayeiya in ha heiru mokna inneh.



Lallathingna reen shunga yao ngeikom thatte.



Heirumokna inshunga yaongei thatweta malmashi ngei leh Chungthieng koklhakna ngam aye.



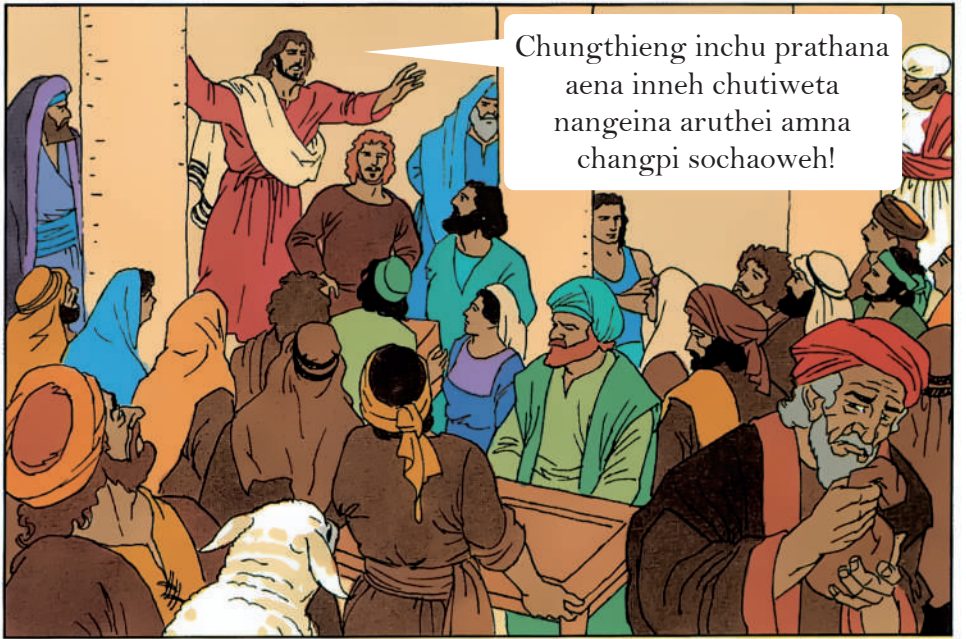
Chutiweta iyongpa potkathana malmashi ngei pak thouwa kalpia meh?



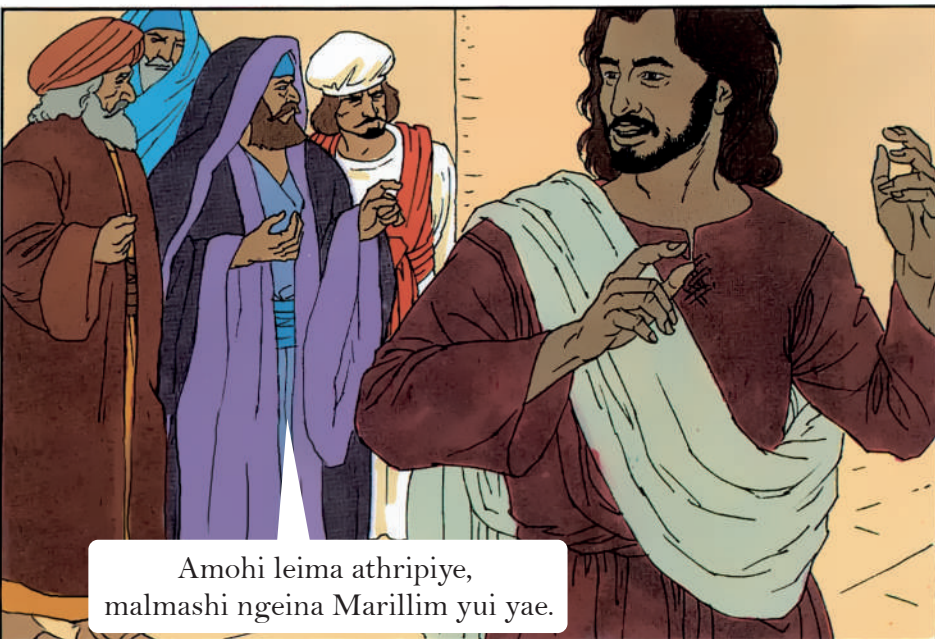
Heirumokna intamaiya malmashi ngeina lalul ittiik akhachu shelkoi lhakna ngam iya ae ae.



Jishukom hanna amme...



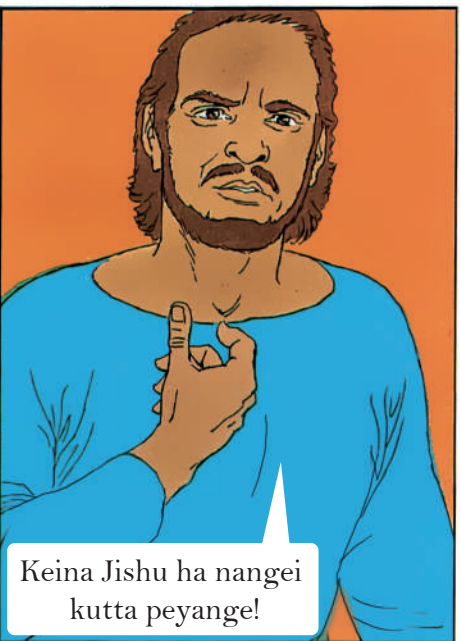
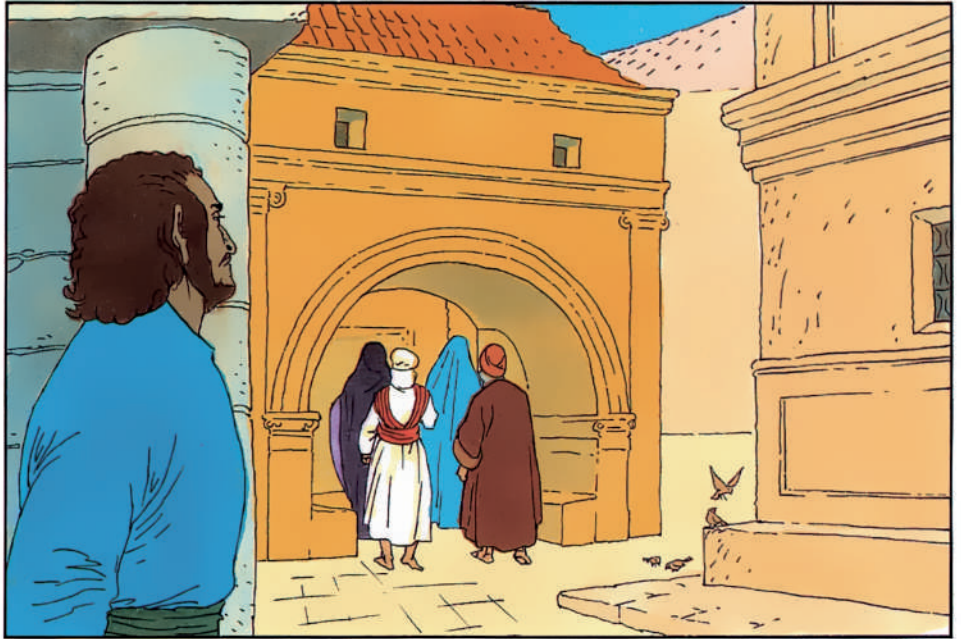
Chungthieng inchu prathana
aena inneh chutiweta
nangeina aruthei amna
changpi sochaoweh!



Amohi leima athripiye,
malmashi ngeina Marillim yui yae.



Amohita anina ranga
la-ah housheiyu!



Anina Amota lalpi nelechu anina Amota manneh ange. Hanna anina amota thatne yange.

Chutiweta reen aeleiya chu ahnowe. Lallathingna reen shungachu iphao thouduk shukpi numno unge.

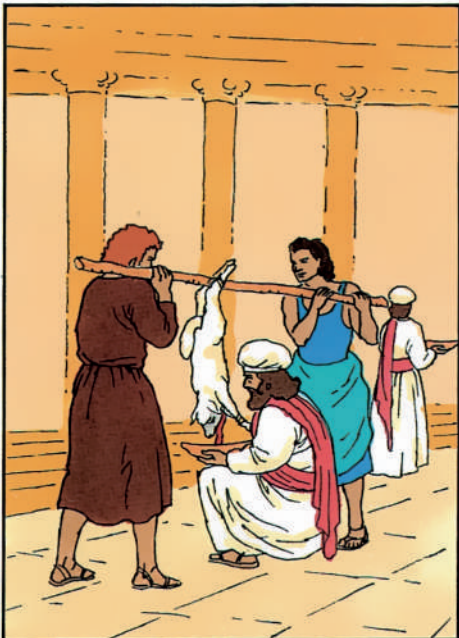
Amota kamaan ranga ahmaan iya peyanga chao?

Koho Judas ae, Marui akha ae!

Keina Jishu ha nangei kutta peyange!

Jishu maan rupa 30 hii nakolla kanina peyange; mishuk hanna ahmaanney.

Heiru mokna inshunga
Lallathingna reen matinga
Jishu na rukni iya malmashi
ngei rhitta tronglhakke,
haleiyakom ulleenchang
ngeina amota ehakta makhei
aol pepi ae.



Hani yintingna Jishu akhachu 12 marui ngei rhitta shohor
chunga Lallathingna reen changa bubakkha ae.



Awoni yintingna kei ae angshinge!





Lallathing reen shunga nangeelim rhitta ka awlmatinga na bubakkha ranga Keina leima hakka amminge.



Alokashei ngeina manita sheva aeha diye, chutiweta hata aeyanga ahnoweh.

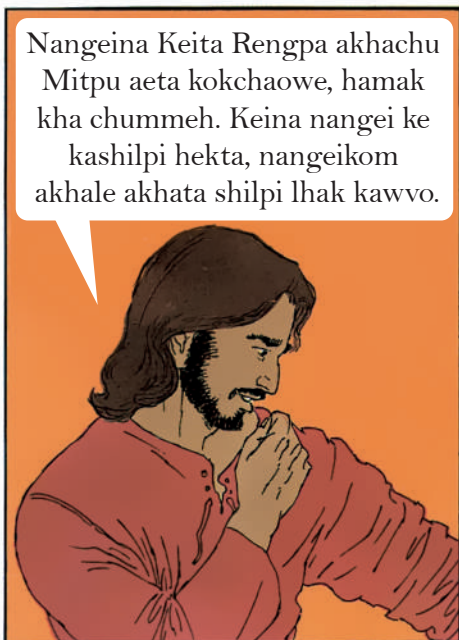


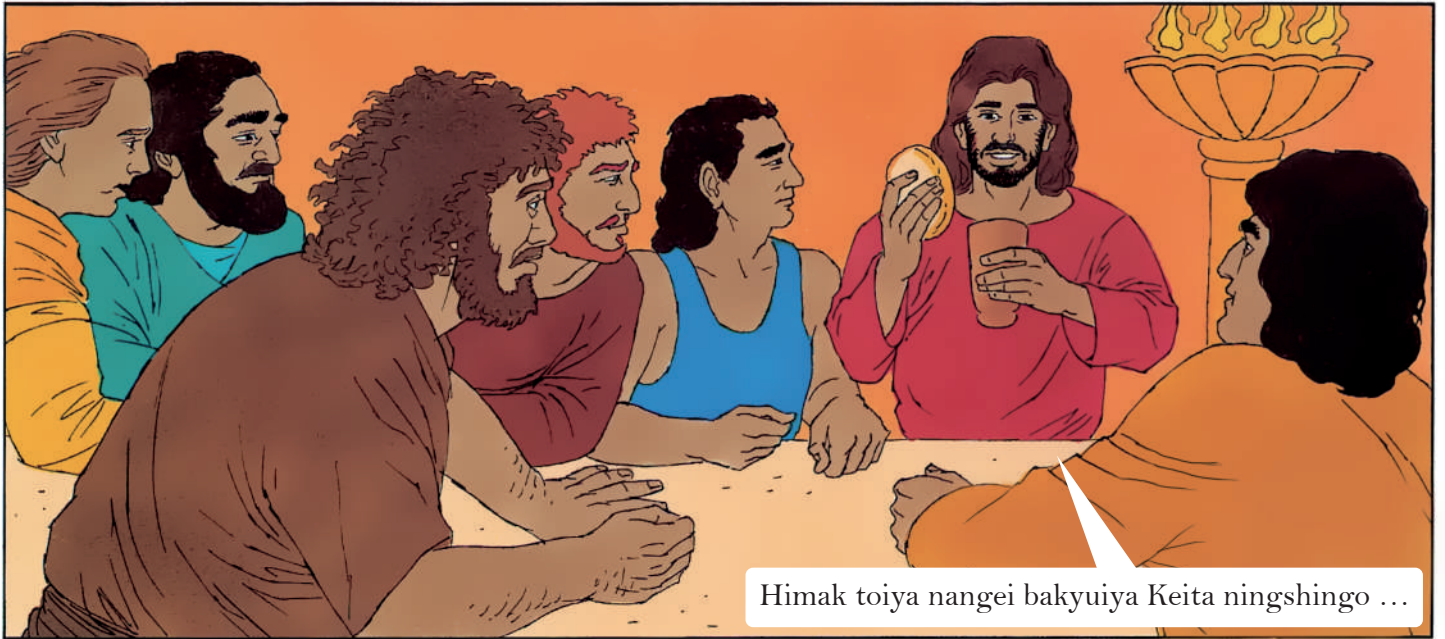
Milimha na ashuwk ha nangei mitpu changanga ae.



Keihi nakolla shuwk akha change yunginge.







Himak toiya nangei bakyuiya Keita ningshingo ...



Hi badollhi la-awh, hihi Katakke.



Hi cup la-awh, nangei Taranga luunga pek kathee ae. Hina heithouwa Chungthiengna nangei kola roungir akha shemmeh.



Keina nangeita athar rou rillinge; Keina nangeita lungshit hekta akhle akha lungshi lhak awvo.



Nangei karrah hibehti lungshi amlechu, adanglimna nangeihi Karui ngeiyeta dangange.



Rengpa, hoiyathing hal kei Nanuting yuiyang inge. Keihi Taranga karingchang kom peyang inge.

Peter, arhongpana hungma limma nangna Keita woithum shukka ngaiyang noche ae.

hani nitakka, Jishu akhachu arui ngei shohor lha ahthingsoweh. Judas chu thing tolnoweh.

Keina nangeita lha ah houwa thingang shinge, chutiweta Kapana Athieng Muilha ha nangei Taranga lha-ange. Amona nangeita shanpi ange khachu nangei rhitta apha changhonna amha ange.

Keina kathing rang ammun nangeina dang chawveh.

Lampi, achum, akhachu ringchang tih Kei inge. Kakollhei thou anowa atu nakom Mapakolla lutne angnoweh.

Nangei hina ammouvo. Thitte thingveta kei prathan aething ange.

Apa, ngailechu nah ehakta olranghi, Kakollhei thouwa la-ah hoipio.

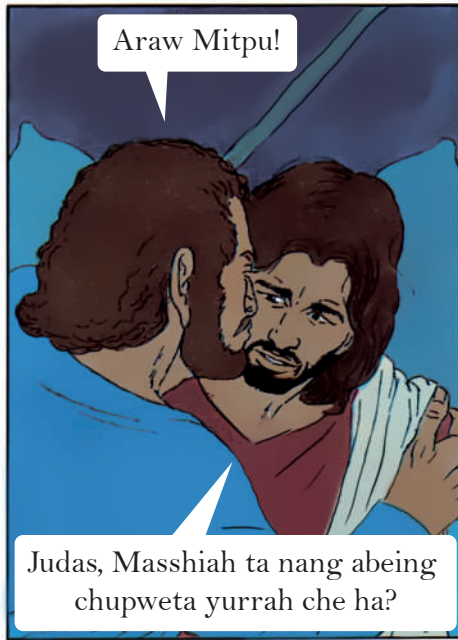
Chutiweta, Kahal ahnowa Nahallha changpio de!



Hita tileiya alota yalla ammachao ha?
Thou zou! Keita minum ae miha atun hina tungsoweh!



Abeing kashup
miha mannaowodeh.



Araw Mitpu!

Judas, Masshiah ta nang abeing
chupweta yurrah che ha?



Rengpa, anikom
shullhak keitimeh?



Ahno!



Jishu na amanita Makolla lapi ae. Manuyui
ngeiha adang dang lamshu tinga thinge.

Jishu ha Jewish ngei lamkaimee Wang Thiempu ngei kola rui showeh. Peter leh John ha arallhei thouwa yuiya hange.



Peter ha kangsael inshung phaowa yuiya honge.



Nangkom amorhitta thingnoche ha?



Ahno! Kei amohi atumo tiephao dangnonge.

Nangko manikarra akha ae, anovache nang?



Hoiyameh anoveh!

Nanghi Gallileeya thou phaominoche? Nangkom kona tolhekta reeing, shuinowa nange!



Nangna nareella amhi ireellache kei dangnonge.



Arhongpana
-
Kokrokrow.



Leltektek leltektek ...



Atuna nakolla phiitsha?
Kanita rillo, rilyouvo!



Inthouwa Jishu ha Jewish lamkaingei karrah ruiya phaosheerrey.

Nanghi Chungthieng Snao ahche?

Hamakkha nangna rilshoche ae.



Chumnyoveh! Amohi thie anga
ae. Ramans ngaina makolla
rourilla rouringir shuvoh!

Jishu ha, Roman governor Pilate kola ruiya washoveh.
Jewish lamkaingei malmashi ngeita lella awopiota rilpiye.
Manina makolla ehakta hrano rou eya riley.



Nangta hiya ashee rilla amhi
nang erilche? Ekonoweh?



Nangna ee aeyache?

Keihi achumta dangpi
ranga yunginge.

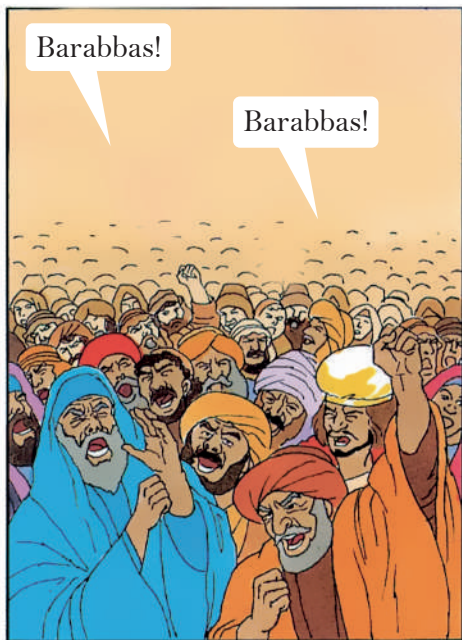


Achumtiha ee meh?



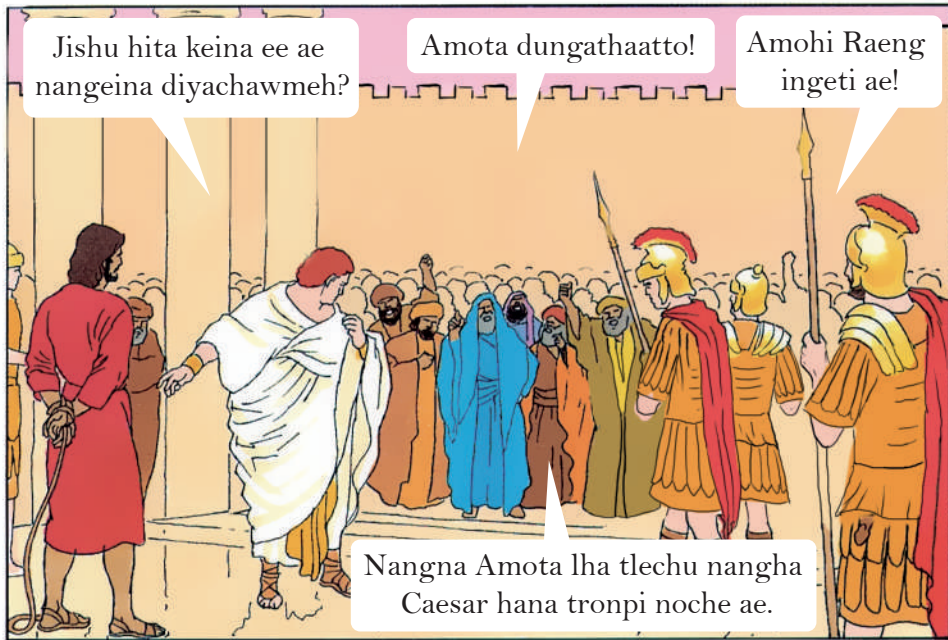
Keina makolla iphao maral
tuknonge. Atunhi Lallathingna
reennei apha ae. Atuta Kei lha
houwang mey; Barabbas tamo
ahnoleh Jews ngei Raeng tamo?





Barabbas!

Barabbas!



Jishu hita keina ee ae nangeina diyachawmeh?

Amota dungathaatto!

Amohi Raeng ingeti ae!

Nangna Amota Iha tlechu nangha Caesar hana tronpi noche ae.



Mahutta nang thingyouwoh

Barabbas ta hlashoweh. Amoha rajheaneeti thatmi aeta rilleh.



37, 38, 39!



Kei hi Mathee heithouwa takin-theke inge.



Annoh! Jewish ngei Raeng!



Annoh! Na Malmashi!

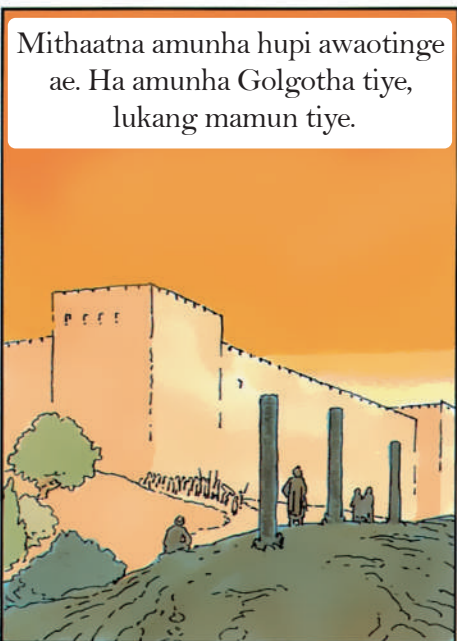
Amota dungathaatto!

Amota dungathaatto!

Amota dungathaatto!



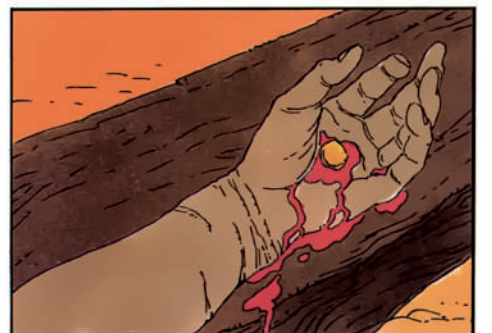
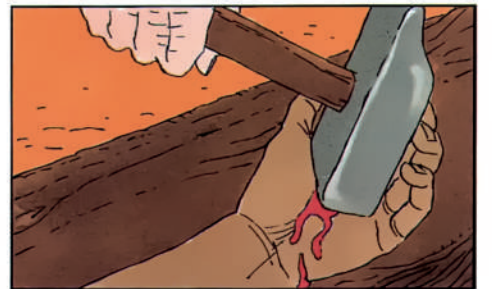
Pilate na abaiya geekveta rilshoweh. Dungathaat tih ehakta makhei aol anna donga theetpi ngam ae. Jishu na Jerusalem lampi shunga Amota thaatrang Kross choiweta olla olla ronna hange.

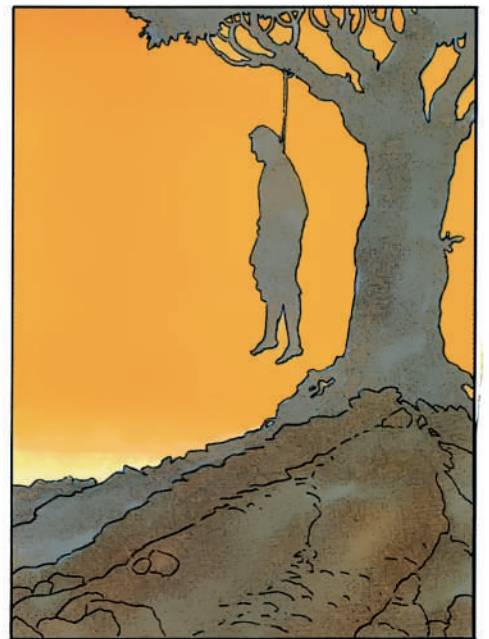


Mithaatna amunha hupi awaotinge ae. Ha amunha Golgotha tiye, lukang mamun tiye.



Atunchu ralmee ngeina Jishuta Kross chungu theerjummah hamshoweh.

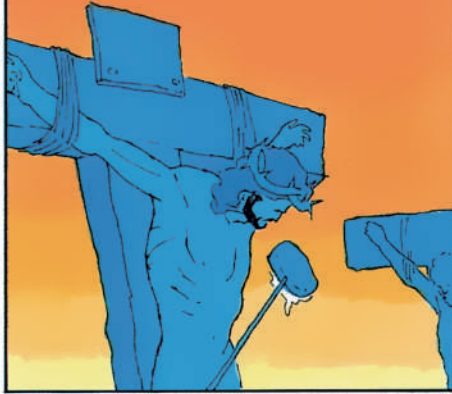




Kross chungga trong inthumma
zeekka shiye: "Jishu,
Jews ngei Raeng."



Jishu na natnorang
loutui innumnovéh.



Ralmi ngeina Mapun
maniha yurreh.



Nanghi Chungthieng hana Snao
lechu kross thouwa tummo!



Routakke! Amona mi adangeita kalpinomeh?

Nang Natheiya kallo
haana kanitakom!

Chungthiengta titte ayak athrie
aeyo. Anichu anina phaphungshuk
pha-unge chutiweta hi Malmashi
chu ephao maral amnovéh.



Nangna naraengram natungyuiya
keitakom ningshing pio de!



Keina nangta routakka rilling,
awoni solaram mah nanghi
Kei ritta tungha ange.

Apha 12 tayuiya ni ha kurool lute. Eheilim thiemsoweh.



Jishu manu Mariam, leh marui John ha kross kola ngirrah amme.

Atunchu manu leh masnao.



Ka Chungthieng, ka Chungtheing, ahlowa Keita lhahaowache?

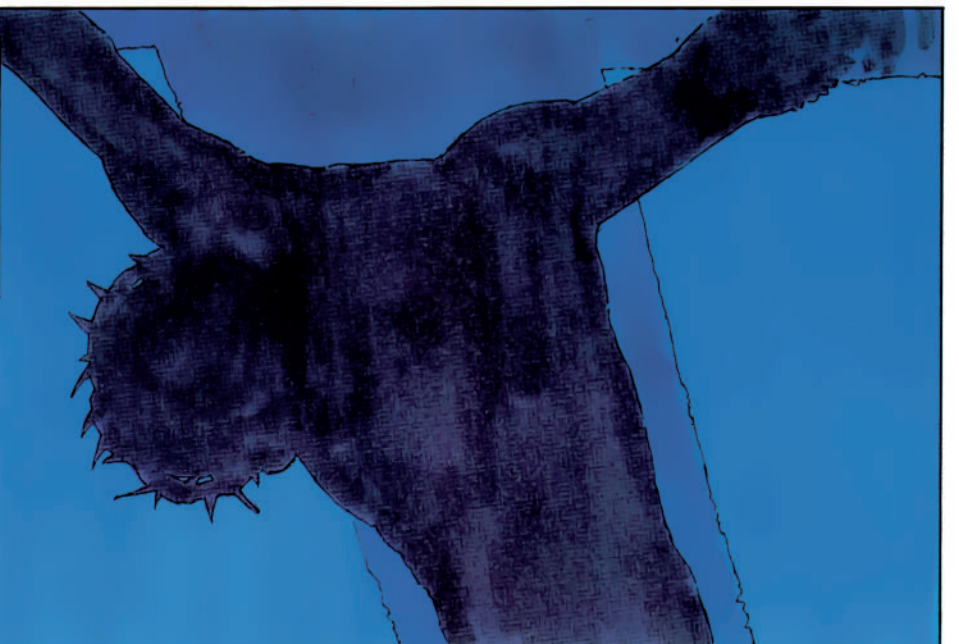
Kei ... tuiralshinge!



Aapa, Kamuilha hi Nakutchunga peshinge.



Atun chu... shushoweh.



Nishunna apha inthum tayuiya Jishu ha thiee soweh.
Ralmi akhana Jishu annaakka sheiya thilleh; haleiya
tui leh athee lunga shukke



Abai shunga zikka shiye:
“Amoha thaatranga ruiya
jung yao snao hektiye.”



“Ani pak taranga Amoha
sheiya hoveh akhachu aol anah
donge.” Chutiweta atunchu
Amohi thii soweh.



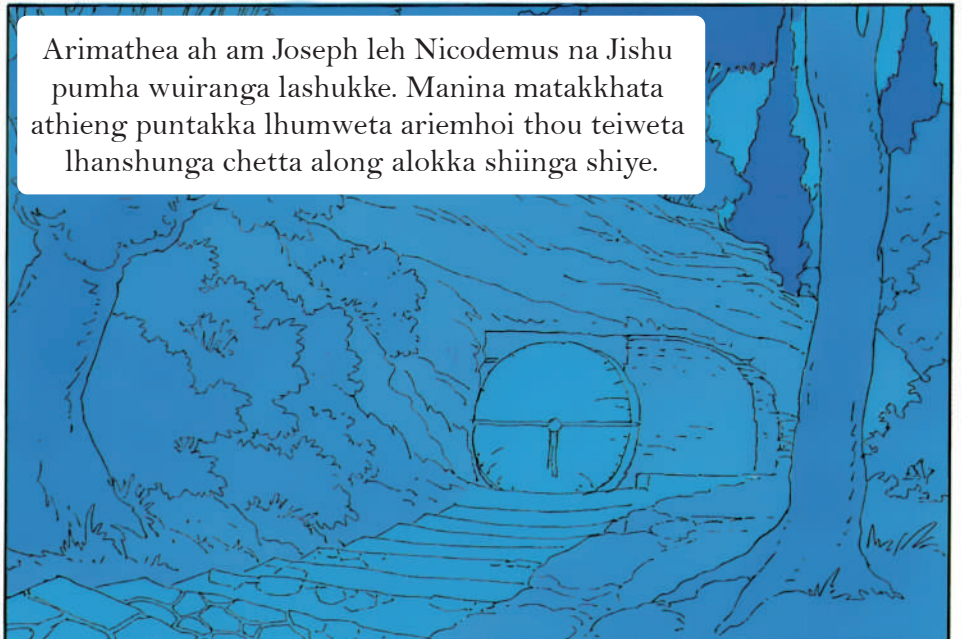
Yung angeti Messiah
ha Amomonu?



Arimathea ah am Joseph leh Nicodemus na Jishu
pumha wuiranga lashukke. Manina matakkhata
athieng puntakka lhumweta ariemhoi thou teiweta
lhanshunga chetta along alokka shiinga shiye.



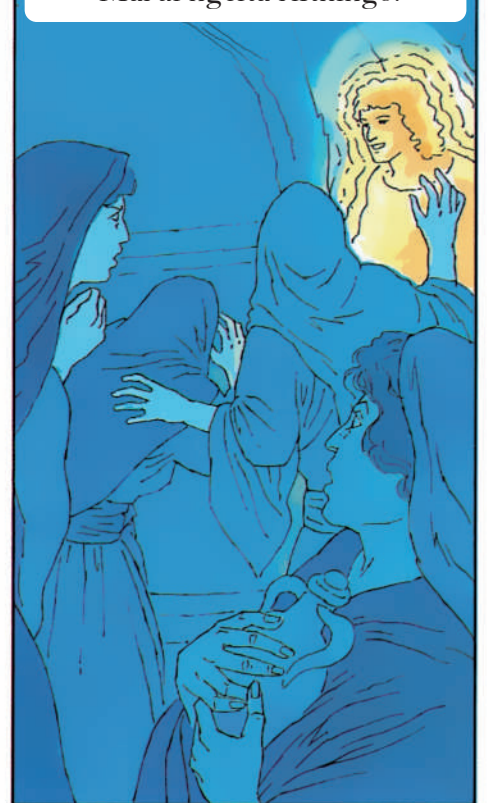
Wa ouwoh, anina matakkh
wuiya ngaimo shaiyeiyo.



Shollhakni Lallathingni
rukni nutingachu, ehakta olla
am numei ngeiha lhaantinga
thingsoweh.



Aringhata eyeranga athie ngei
karrah yonga chaomeh? Amoha
rinsoweh. Thingo akhachu
Marui ngeita rilthingo!



Alungha illa housoweh!

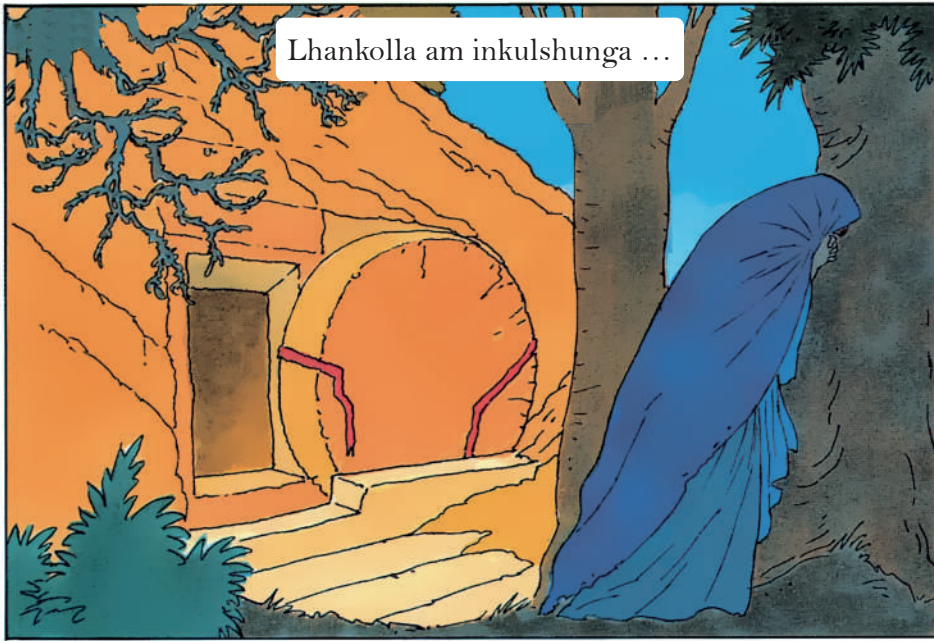
Ha rouha theiyuiya Peter leh
John ha lhantinga runga
tlanlhakka yunge.



Hichu ripta aruuk
shashoweh!



Alowameh ha?



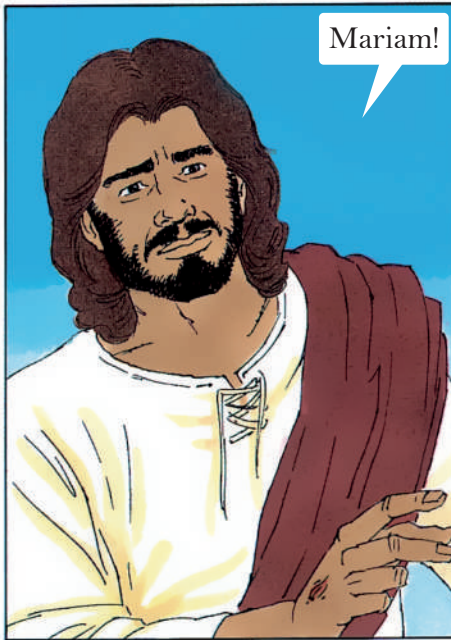
Lhankolla am inkulshunga ...



Numai, eyeranga trappa ammache ha? Nang atuta yong ammache ha?



Ojapa, nangna Amota la ah che?



Mariam!



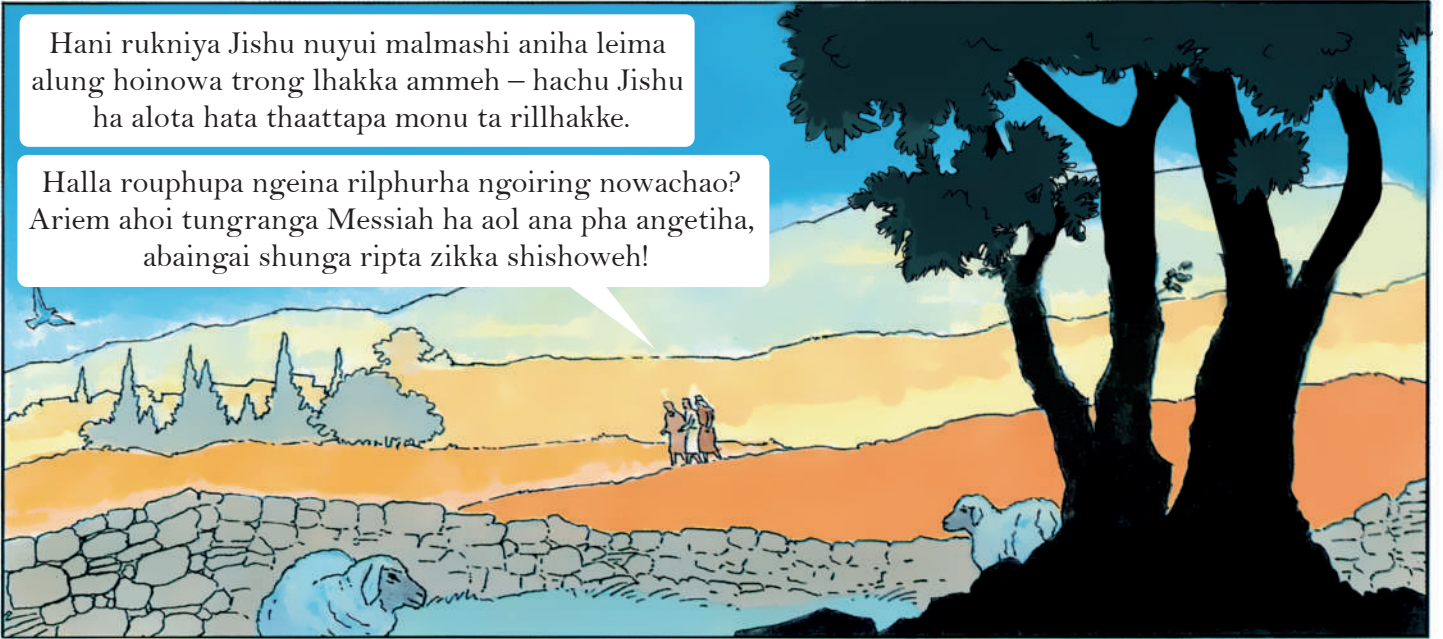
Raengpu!



Kakolla atun thaamnorio. Ka-u kanao ngeikolla rilthingo, Kei Kapa akhachu nangei ko Napa kola thingange. Haaha ka Chungthieng akhachu nangei Chungthieng ah ae.

Hani rukniya Jishu nuyui malmashi aniha leima alung hoinowa trong lhakka ammeh – hachu Jishu ha alota hata thaattapa monu ta rillhakke.

Halla roushupa ngeina rilphurha ngoiring nowachao? Ariem ahoi tungranga Messiah ha aol ana pha angetiha, abaingai shunga ripta zikka shishoweh!



Manibakka amleiya awinha thingsoweh ...

Chutiweta Amoha Jishu matakmake.



Ranga manina na amunhei thouwa thingweta Jishu nuyui eya ngeita yongthing soweh.

Kanina Raengpa ta rishunge!

Marriam leh Peter kom tuklhak pha ae!



Danghounowah ...

Nangei kolla adai amshuvoh



Hiehi Kei aeti ngoiring novachaow? Kakutta akhachu kakke ya anno.



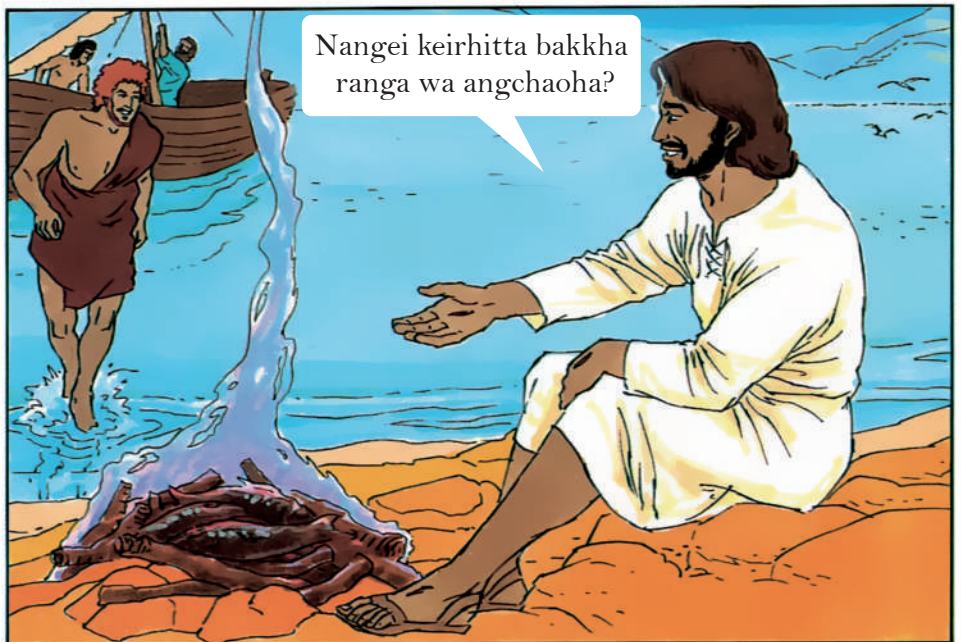
Ka Raengpu akhachu ka Chungthieng!



Jishu na rukni 40 tihi arui ngei karra amha ae. Malmashi miring 500 karrakom amoha ripiye. Nahani arui ngeina Galilee tuipi shunga anga manthingleiya manikolla tuklhakke....

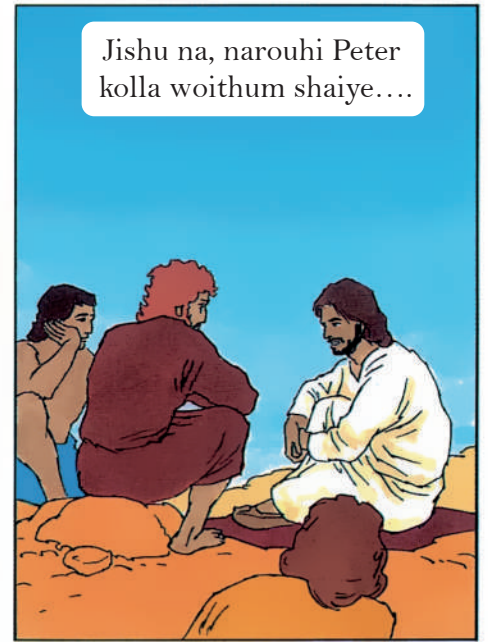
Nangei kolla abakkang ee amchoumeh ha?

Amno, kanina ephao mannosonge!





Peter, routakka nang Keita lungshiya che?

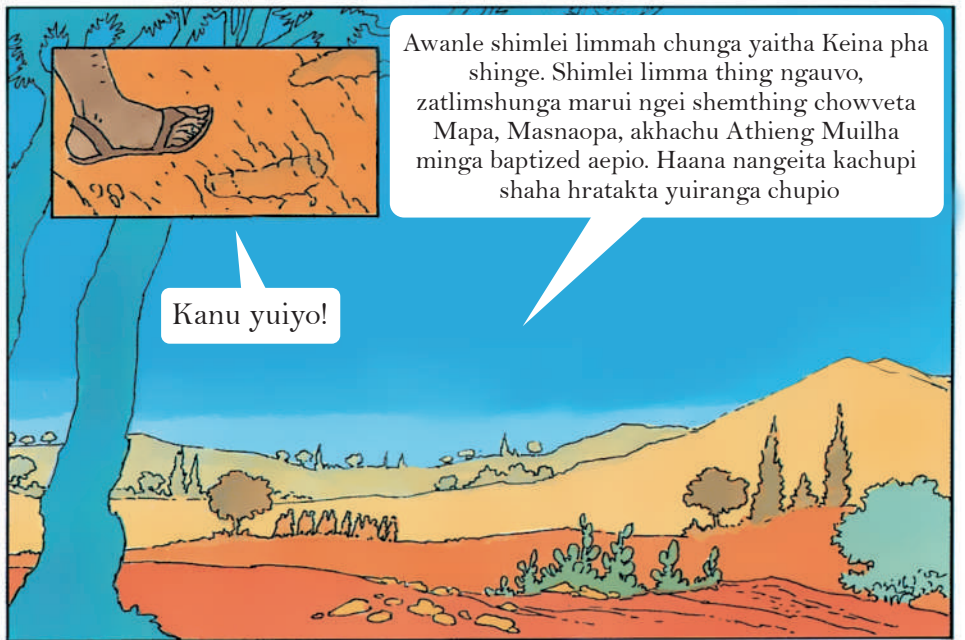


Jishu na, narouhi Peter kolla woithum shaiye....



Auwe Raengpa, Nangna dangche ae keina nangta lungshi aetihi.

Kayaongeita an aw!



Kanu yuiyo!

Awanle shimlei limmah chungga yaitha Keina pha shinge. Shimlei limma thing ngauvo, zatlimshunga marui ngei shemthing chowveta Mapa, Masnaopa, akhachu Athieng Muilha minga baptized aepio. Haana nangeita kachupi shaha hrataкта yuiranga chupio



Hihii dango, Kei nangei karra achannai novah amminge, shimlei ashu malimp hao shunga nangeiritta amminge.

Hii rou rilshuyuiya chu Jishu ha shimleita lha ah houphurweta awanram tinga thingsoweh. Chutiweta Amona rilleh, Amoha woiha leyah yungshirrange, malmashi ngeita routeem ranga yungange.

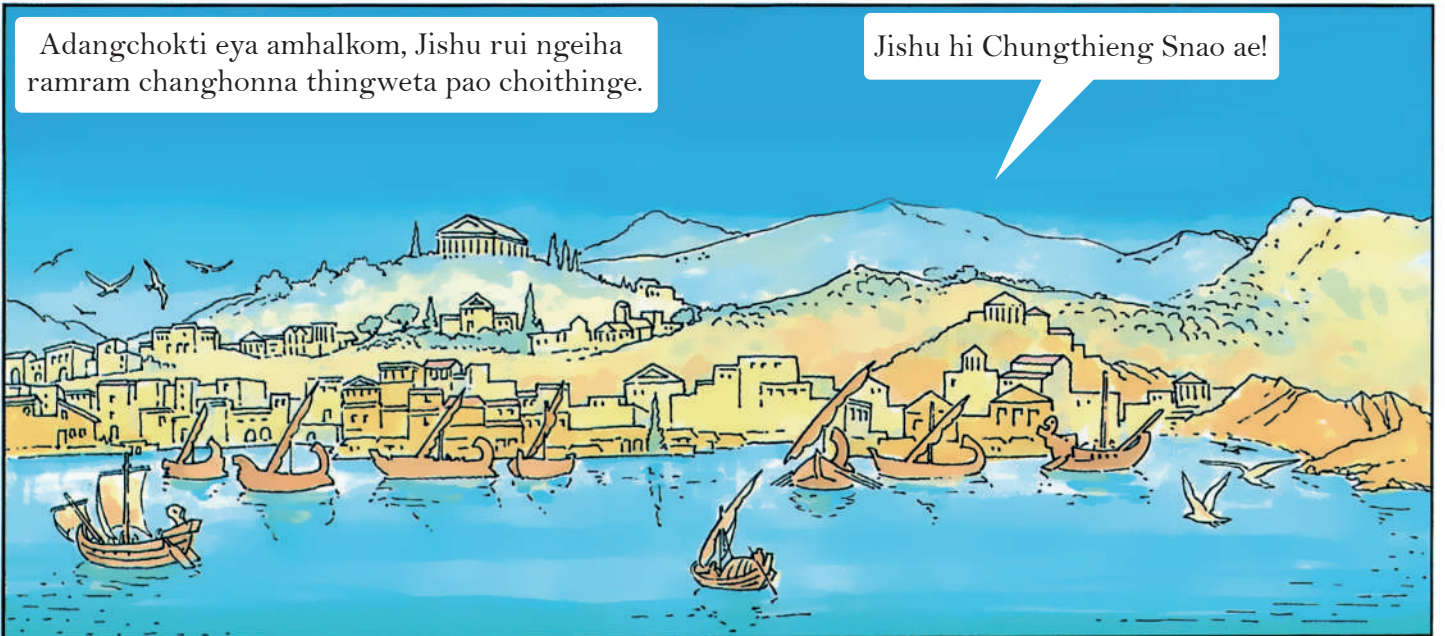
Prathana ae ritta Marui ngeina Jerusalem mah hakka ammeh. Athieng Muilha, Chungthieng Muilha ha yunga manichunga shipisoweh. Jishu chung aiphur Muilha ha atunchu manichunga kom amshoweh. Amona manikolla athaar malmashi changpi showeh, chuna manina Jishu maramma ratta pao samthingsoweh.

Athi na Jishu kolla nenoveh. Chungthiengna Amota ringpi shirsoweh. Hanna Amota Raengpa, Messiah changpisoweh.



Adangchokti eya amhalkom, Jishu rui ngeiha ramram changhonna thingweta pao choithinge.

Jishu hi Chungthieng Snao ae!



Na pao rou hi anutingakom woiha rilshilley:



Kross chung Mathiitleiya matakka paklimpa Amona ronney. Chunna shrukka anina ani pakka thii shunge akhachu atunthouwa anilim Chungthiengna aning adit anuting yuiya ringne shunge.

Atunchu shimlei shunga am Jishu munuyui ngeina prathana aeha ae akhachu Bible kom paha ae. Manina badol ley drakha tui shamweta Jishu thiitha ningshing na neiyeh. Chungthieng aningchu Chungthiengna malmashi limta malungshittha anilunga shongchekta amha maditmakke.

Jishu na malmashi Taranga
Chungthieng aning limpa
tung ngaiyeta dangpisoweh.



Jishu na anita lungshi ae!
Ariem auwvoh akhachu
Amota mokko!



Chungthiengna shimleilimta eya lungshia akhachak don
Masnaopa ha pepisoweh. Atu yongpana Makolla ngoiringlechu,
athii amang amnolutta achannaino ringchang pha ange.

WILLEM DE VINK

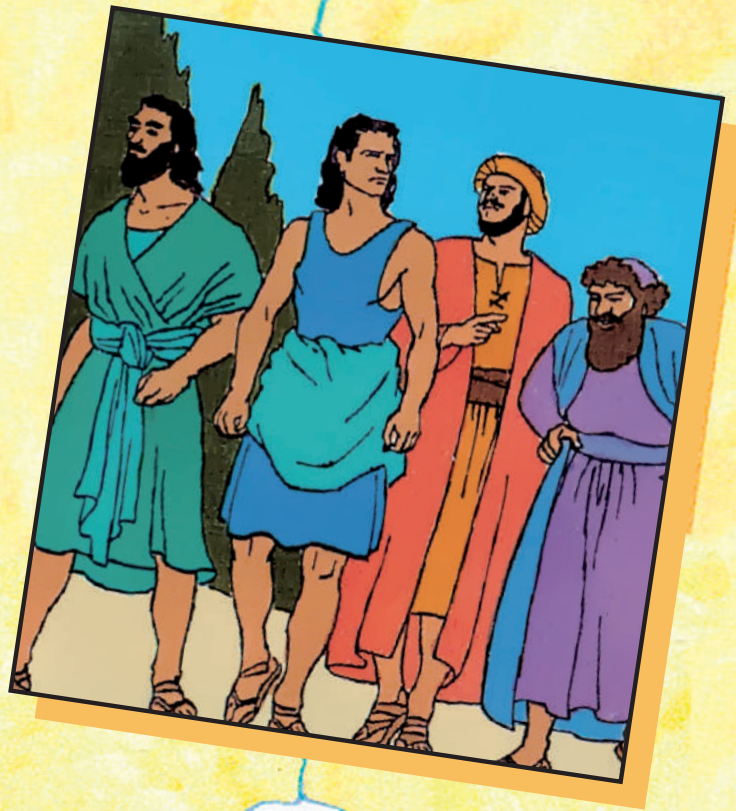
Bible

Jisu taminhi Bible shunga zikka shi ae. Bible ta lella, atu adang abai malmashi ngeina panowe. Na abai hi ashunga abai eya kom amme. Na abailim itranga akum 1500 lutta zik abai ngai ae. Bible hi akum 1900 matinga zikshu soweh. Hishunga tamin Chungthieng na malmashi ngei ringchanga alota ngam aesha tiha ripha ae. Jisu tamin heithouva Chungthieng hi atushata dangpha ae.

Jisu ta Tamin

Bible shunga Jisu ringchang takpiranga abai inli ya zikka shi ae. Maniha abai zikngei hminga bowe. Abai zikngeiha Jisu amlei apha ah amphurreh.

1. Mitthew – Jisu na ahal ruih. Amoha selhommi akha changphurreh. Jisu na Israel (Jews) ngeita alota amhasha tiha rilpi ae.
2. Mak – Naopong halkom Jisu na angakpi ae ngam iya amona zikka shi ye.
3. Luk – doctor akha ae. Amona Jisu ritta mashamakna chu donglhak nowe. Jisu na malmashi ngei ritta alota thingha ringha sha tiha zikphurre.
4. Johon – hi Jisu nuting yui malmashi akha ae. Jisu atusha tiha amona ripi ae. Jisu ha Chungthieng ae, Amoha malmashi akha changweta manipak heithouva kalpiranga hunge.



Jisu Donna

Jisu manu, Mariam ha Jisu donmatinga taichang phurnowe. Amoha athieng nangk akha ae. Chutihalkom Chungthiengna Jisu donranga semmeh. Na maramma rilla shi taminha Jisu donma tinga akun eya ma ah rilla houphur sowe. Jisu ha ehakta arat athei anole alok ashai akha changa donphurnowe. Amoha hengkung shunga donneh adang rum inshunga donrang amnowe.

Jisuna ae Ngamngai

Jisuna ehaktamakhai angakpi ngam aephurreh. Woi somli hella anna ngeita dampina Bible ah rilla shi ae. Na angakpi ngam ngei heithouwa, Jisuna Chungthieng ngam shakti akhachu lungshitna akhachu Amona malmashi ngeita sanpina akhachu ariempina dangpi ae.



Jisu Thitna akhachu Ringthouna

Jisu alowa thiyameh?



Bible shunga ripta zikka shi ae. Malmashilim apha akha ah chumno ngam aephurreh. Chungthiengna ngaino nagam akhachu Amota lungsha pia alung olpi ae. Ha ngeiha pak aeta rilleh. Ha pak ngeihana malmashi ngeita Chungthieng ritta tronpi changha pinenowe. Chuna shrukka Jisu junge. Ani pak taranga Jisuna machunga aol anaha dongpi ae. Ha aolha chu athiiti ha ae. Jisu na anitaranga thiipishrukka, anihi Chungthiengna tronpi changshirrah ngai ae. Chuti halkomtin anina ae hrano ngam haithouwa lalshingetihillanga ae.

Jisu athii heithouwa ringthousoweh. Chungthiengna amota ringpi shirsoweh, hina takchu Chungthieng hi athiita lella rattekketa dangpi ae. Jisu hi atunchu Chungthieng ritta amhasoweh. Achan neinowa maring shrukka, Amoha anitronpi changsoweh. Chungthieng ta arimpi ringchang ringranga Amona anita sanpi nummeh.

PRATHANA (ANIKNA)

Ahlal ngam na-ae heithouwa nalunglhong weta Chungthieng ritta tronpi shanumlechu, hihekta prathana niyo:

“Lungshitheipa Chungthieng, Nangna keita lungshi pi ae.
Nasnao akhachak, Jisu ha pepi che ae.
Ahlal ngam ka ae lim taranga Amoha Khross chungha thipi ae.
Lungshi ngaiya kahlallim kokpio, kei lalshinge.
Jisu hi kakolla ampi sharukka, kei ariem shinge.
Apha changhonna kei nakolla amnumminge.
Nangna nadit nuting yuiya keita ringnerang shanpi angche?
Kakolla tatnolutta ampi angche?
Kaprahana theipi yarra ariemminge.
Naning nuting yuiya ngam aeyo!”

JISU LEH NANG

Jisu taminhi ashunakom amme. Jisu ha ehakta alok ashei ngei hritta kom tronpi changha phurreh, atunkom changne ae. Shimlei hi alhong shuksoweh. Malmashi eya atunchu kormoh leh sakor chungha chungnyowe chutiweta karchunga akhachu awanna yung aeroplane chungha ram adandanga thinglhak sowe. Chutihalkomtin, Jisu rhittahchu ephao adang amnoweh. Israel rammah ma-amleiya hekta atunkom anikolla nakka amne ae. Amota animitta rinenohalkomtin, Amoha hatamakhai chummeh. Amona awoni nangrhitta tronpi changha nummeh. Nangna makolla ngaiyo akhachu Ahmota lungshiyu.

Jisu marammah hellah dangweta akhachu ringchanga ringha numche?

Jisu marammah hellah dangweta akhachu ringchanga ringha numche? Halechu na ahthuiya rillashi hi yuiyo:

1. Nataranga Bible pathouyouvo (Luk na zikkashi abai heithouwa thoupi youvo).
2. Prathanakom nithouyouvo (Chungthiengta tronglhak weta akhachu Makollheithouwa kom ngaiyo – ni ranga ehakta makhai trongthei yanga aeti ikom amnowe).
3. Jisu akhachu Bible marammah kom adang malmashi ngeita theipio. Jisu na manuyui ngeita amun akha ah tulpinumme akhachu akhale akha sanlhakkouvo.



Transalator Name : Athem Khiang Chothe

Publisher : KRISTALAYA MERCY MISSION

Printed : Kristalaya Printers

Text and illustrations : Willem de vink

Copyright 1993 Stitching Wereldtaal, Houten, The Netherlands,

Published in Dutch as “Jesus Messias”. Edition in **Chothe** 2022 : ISBN : 978-94-93178-50-2

Digital copyright under the terms of the Creative commons BY-SA licence.

All right of translation, reproduction and adaptation reserved for all countries.

Worldwide co-edition organized and produced by: Wycliffe Netherlands,

E-mail : jmpbnortheast@gmail.com

JISU MESSIHA

Nahi Jisu Messiha hanna achum taminneh. Akum 2000 matinga amoha Israel rammah amphurreh. Ahmohitta tukhlak limna angak akha shukkeh akhchu atunakom amona mahae hektakom aephurnoweh. Atunakom amona mahril hektakom rilphurnoweh. Jisu thingna changhonna angak pi ngam iyakom shukkhom ae. Amota ngailim ngei kolla ariem ahoikom pepi ae. Chutiweta danghounowa shusowe. Amota andangeina Amota thatsoweh. Chutihalkomtin hahaana achanna anoweh. Nahana marammah hella dangranga nangeina Abai shunga papio.



Language : Chothe

ISBN : 978-94-93178-50-2